



Rural
Office



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council



UK Government Wales
Llywodraeth y DU Cymru

Strategaeth Adfywio i. Crynodeb Gweithredol

Mae trefi'n chwarae rhan bwysig o ran bod yn lleoedd i bobl fyw a gweithio ynddynt, ac ymweld â nhw. Maent yn asedau ynddynt eu hunain ac yn hybiau i fusnesau annibynnol a mentrau, elfennau sy'n cefnogi'r economïau cylchol a sylfaen.

Mae datblygiad trefi yn flaenoriaeth strategol allweddol ar lefel leol, ranbarthol a chenedlaethol. Roedd y gwaith ymgysylltu ac ymgynghori a wnaethpwyd wrth ddatblygu Strategaeth Economaidd Ceredigion, sef 'Hybu Economi Ceredigion: Strategaeth ar gyfer Gweithredu 2020-35', wedi nodi bod 'lleoedd' yn un o'r pedwar maes blaenoriaeth ar gyfer cefnogi economi Ceredigion, lle byddai yna gyfle i ddatblygu trefi ffyniannus, byw, gweithgar a chymdeithasol.

Er mwyn deall datblygiad trefi ar draws y rhanbarth yn y dyfodol, penododd Cyngor Sir Ceredigion Rural Office i helpu i ddatblygu fframwaith a sylfaen gadarn ar gyfer cynorthwyo cymunedau a rhanddeiliaid eraill i flaenoriaethu eu hanghenion, pennu rhestr o ymyraethau, a nodi'r modd i gyflawni'r canlyniadau a ddymunir.

Mae'r strategaeth adfywio hon yn nodi cyfres o brosiectau allweddol ac ymyraethau targededig sy'n benodol i Aberteifi ac sy'n croesgyfeirio at flaenoriaethau lleol, rhanbarthol a chenedlaethol. Mae'n cynrychioli gweledigaeth hirdymor sy'n gyfanswm o rannau cynyddrannol, a'r rheiny'n ymgorffori gwybodaeth leol ac yn ymateb i anghenion cyfnewidiol preswylwyr, gweithwyr ac ymwelwyr â'r dref.

Mae'r weledigaeth ar gyfer Aberteifi â'i sylfaen ar ddull seiliedig ar asedau, dull sy'n adeiladu ar y llwyddiannau ac yn cael ei lywio gan waith dadansoddi, ymchwil ac ymgynghori gofalus. Mae canol y dref wrth graidd bywyd y gymuned, ac mae'r strategaeth hon yn nodi cyfleoedd ar gyfer proses adfywio fywiog a chynaliadwy.

2035 Aberteifi

Tref arloesol ac annibynnol sydd wedi'i gwreiddio mewn creadigrwydd o amgylch yr afon.



Map lleoliadau

Aberteifi, yng nghyd-destun Cymru, wedi'i hamlygu ymhlith trefi strategol Ceredigion.

Strategaeth Adfywio

ii. Cynnwys

i. Crynodeb Gweithredol	
ii. Cynnwys	
1. Trosolwg	01
1.1 Dull	
1.2 Crynodeb	
1.3 Methodoleg	
1.4 Ymgysylltu	
1.5 Proses	
2. Y Cyd-destun Rhanbarthol	03
2.1 Ceredigion	
2.2 Trefi gwledig	
2.3 Amcanion adfywio	
3. Y Cefndir	07
3.1 Y cyd-destun lleol	
3.2 Treftadaeth	
3.3 Demograffeg	
3.4 Blaenoriaethau cenedlaethol	
3.5 Trosolwg cyllid	
3.6 Themâu craidd	
4. Adfywio Trefi	13
4.1 Gweledigaeth	
4.2 Adborth rhanddeiliaid	
4.3 Dadansoddi	
4.4 Effaith economaidd a gwerth cymdeithasol	
4.5 Cynllun adfywio	
4.6 Ymyraethau targededig	
5. Prosiectau Allweddol	29
5.1 Cynllun adfywio allweddol	
5.2 Y lan ddeheuol	
5.3 Y Strand	
5.4 Y Stryd Fawr a'r sgwâr dinesig	
6. Canlyniadau	43
6.1 Llinell amser	
6.2 Argymhellion	
6.3 Fframwaith ymgysylltu	

Strategaeth Adfywio

1. Trosolwg

1.1 Dull

Mae'r strategaeth adfywio hon yn defnyddio dull seiliedig ar asedau sy'n adeiladu ar lwyddiannau, priodoleddau a gwerthoedd sy'n benodol i Aberteifi a'r gymuned leol. Mae'n canolbwyntio ar wella'r hyn sy'n gweithio'n dda ar hyn o bryd ac yn amlygu'r potensial ar gyfer gwella.

Mae'r strategaeth yn cynrychioli gweledigaeth hirdymor ar gyfer creu lleoedd sy'n swm ei rhannau cynyddrannol. Cyflwynir ymyraethau targededig a phrosiectau awgrymedig, ynghyd ag amserlenni amrywiol, ac maent yn darparu opsiynau ar gyfer datblygiad cynyddrannol neu benagored, a hynny naill ai dan arweiniad y cyngor neu arweiniad y gymuned, yn unol â'r blaenoriaethau. Mae'r atebion yn dibynnu ar wybodaeth leol, ymgysylltu parhaus â'r gymuned, ac ymrwymiad hirdymor i fynd i'r afael â materion penodol trwy gydweithio â phartneriaid a rhanddeiliaid allweddol.

1.2 Crynodeb

Diffinnir adfywio fel a ganlyn: "set integredig o weithgareddau sy'n ceisio gwrthdroi dirywiad economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a ffisegol a sicrhau gwelliannau parhaol mewn ardaloedd lle na fydd grymoedd y farchnad yn gwneud hynny ar eu pen eu hunain heb ryw gymaint o gymorth gan y llywodraeth" (Fframwaith Adfywio Newydd, 2013). Mae'r strategaeth a'r adroddiad adfywio hyn wedi'u paratoi ar ffurf dogfen weledigaeth, sy'n darparu rhestr o ymyraethau targededig a fapiwyd yn ôl yr effaith economaidd bosibl a gwerth cymdeithasol pob prosiect.

Mae adfywio yn golygu nodi a mynd i'r afael â heriau sy'n benodol i gymunedau lleol. Yn ei chraidd, mae'r strategaeth hon wedi cael ei llunio ar y cyd â chynrychiolwyr a rhanddeiliaid o'r gymuned sydd wedi nodi cyfleoedd i wella asedau cyfredol ac i greu tref fywiog a llewyrchus i bobl fyw a gweithio ynddi.

Mae Ceredigion yn sir sy'n meddu ar drefi rhyngddibynnol ac aneddiadau bach ac iddynt amrywiaeth o broblemau cymdeithasol, amgylcheddol ac economaidd. Er bod yna amrywiaeth o themâu cyffredin yn bodoli, mae ar bob cymuned leol angen pecyn cymorth, neu strategaeth, sy'n nodi ac yn cysylltu'r heriau hyn, gan alluogi ymateb beirniadol a gweledigaethol.

Mae'r strategaeth hon yn ceisio adfer ac annog twf yn yr economi leol, a chryfhau bywiogrwydd Aberteifi a'r cymunedau lleol. Nod polisi'r llywodraeth yw annog twf sy'n cael ei lywio'n lleol sy'n gynaliadwy ac yn deg, gan hybu datblygiad economaidd. Yn yr un modd, mae'r strategaeth hon yn canolbwyntio ar bobl – gan annog a galluogi cynghorau tref, preswylwyr, ac entrepreneuriaid lleol i ddatblygu set o brosiectau adfywio a fydd yn gwella llesiant cymdeithasol, amgylcheddol ac economaidd.

1.3 Methodoleg

I lywio set ddynamig o arfarniadau yn rhan o'r cynllun adfywio, mae ein methodoleg wedi bod yn gynhwysol, gan geisio arweiniad a mewnbwn trwy gydweithredu ag eraill. Trwy gydweithio â thîm prosiect mewnol Cyngor Sir Ceredigion, mae pob elfen ar yr astudiaeth wedi cynnwys prosesau dadansoddi ac ymchwilio gofalus; adolygiad o'r ddogfennaeth, mynd ati i gasglu gwybodaeth leol gyfredol, a gweithio gyda rhanddeiliaid lleol i ddeall heriau a chyfleoedd.

1.4 Ymgysylltu

Trwy gydol ymarfer y cynllun adfywio, rydym wedi gweithio gyda Chyngor Sir Ceredigion, ymgynghorwyr, rhanddeiliaid allweddol ac aelodau o'r gymuned leol. Nod y strategaeth adfywio, a'i hargymhellion, yw grymuso cynrychiolwyr trefi i symud ymlaen â datblygiadau yn y dyfodol. Bydd angen ystyried y dull hwn sy'n canolbwyntio ar bobl fel fframwaith ymgysylltu tymor hwy y gellir parhau i'w roi ar waith y tu hwnt i'r comisiwn hwn. Rydym wedi gweithio gyda datblygwyr cymunedol arbenigol a strategydd ymgysylltu i fapio hyn ochr yn ochr â'r strategaeth a'r prosiectau allweddol a amlinellwyd.

1.5 Proses

Gan adeiladu ar y gwaith ymgysylltu ac allgymorth sy'n bodoli a wnaed gan Gyngor Sir Ceredigion, a llwyddiant fforymau a llwyfannau lleol a sefydlwyd yn ddiweddar, rydym wedi ystyried y modd y mae'r broses o ddatblygu'r strategaeth adfywio hon yn galluogi grwpiau cymunedol a phreswylwyr i:

- Ddylanwadu ar y penderfyniadau sy'n siapio dyfodol eu tref;
- Cynnig lle y gallai prosiectau newydd gael eu lleoli, a beth a allai'r rhain fod;
- Ymgysylltu â'r rhwydwaith cymunedol ehangach ac annog camau gweithredu;
- Cael gafael ar adnoddau ar gyfer prosiectau cymunedol;

- Creu cyfleoedd ar gyfer deialog â Chyngor Sir Ceredigion a thîm y prosiect.

Mae ymyraethau targededig a phrosiectau ategol allweddol a nodir yn y strategaeth adfywio hon yn cael eu hystyried mewn perthynas â pholisi rhanbarthol a chenedlaethol. Mae ymgysylltu wedi cynnig y cyfle i wirio syniadau o ran eu ffeithiau ar y cyd â phreswylwyr a rhanddeiliaid lleol. Mae hyn wedi helpu i nodi prosiectau y gellir eu rhoi ar waith yn ddiymdroi, cynlluniau peilot tymor canolig i brofi syniadau, ac ymrwymadau strategol tymor hwy. I symud y strategaeth yn ei blaen a chreu momentwm, bydd angen i ddatblygiad yr ymgynghoriad hwn a'r ymgysylltiad cymunedol ddod yn gylch gorchwyl i'r awdurdod lleol neu'r cynrychiolydd/cynrychiolwyr lleol. Mae'n bwysig bod pob cynnig hirdymor yn:

- Seiliedig ar dystiolaeth sy'n defnyddio'r wybodaeth yr ydym wedi'i chasglu;
- Cyfleu'r hyn y mae rhanddeiliaid wedi'i ddweud mewn ymgynghoriadau;
- Dathlu asedau a chyfleoedd ffisegol a chymdeithasol cyfredol;
- Nodi blaenoriaethau ar gyfer y camau nesaf;
- Nodi themâu a diddordebau cyffredin i helpu i;
- Ymgorffori egwyddorion creu lleoedd i greu datblygiad o safon uchel a mannau cyhoeddus sy'n hyrwyddo ffyniant, iechyd, hapusrwydd a llesiant.



Lluniau o waith ymgysylltu a'r safle

1. Delweddu gweledigaeth o un i hanner can mlynedd yn ystod gweithdy rhanddeiliaid.
2. Golygfa o'r ganolfan gweithgareddau awyr agored canwio a cheufadu, a maes parcio Rhos Gloster ar y Strand.





Strategaeth Adfywio

2. Y Cyd-destun Rhanbarthol

2.1 Ceredigion

At ei gilydd, sir wledig yw Ceredigion, sef yr hen Sir Aberteifi yng Ngorllewin Cymru. A hithau wedi'i lleoli ar Fae Ceredigion, y bae mwyaf yng Nghymru, mae ganddi dros 50 milltir o arfordir, ynghyd â chefnwlad fynyddig. Yn cael ei diffinio gan afonydd, mae Ceredigion yn gartref i aber Afon Dyfi yn y gogledd ac Afon Teifi yn y de, y ddwy yn ffurfio ffiniau naturiol ym mhegynau gogleddol a deheuol y sir.

Yn ystod y 18fed ganrif a dechrau'r 19eg ganrif, bu Sir Aberteifi yn gartref i nifer o ddiwydiannau; cyn i'r harbwr siltio, roedd y prif borthladd a oedd yn gwasanaethu De Cymru wedi'i leoli yn Aberteifi. O ganlyniad, daeth economi'r sir i fod yn ddibynnol iawn ar amaethyddiaeth da byw i'w gwerthu yn y farchnad. Yn ystod yr 20fed ganrif, profodd y diwydiant magu da byw ostyngiad mewn proffidioldeb. Dewisodd pobl fudo i ardaloedd mwy llewyrchus yng Nghymru ac ymhellach, ac arweiniodd hyn at ostyngiad ym mhoblogaeth y sir.

Mae Ceredigion wedi'i hamgylchynu â môr a thirweddau hynod o hardd, ac mae safon yr amgylchedd yn rhagorol. Mae perthynas pobl â'r dirwedd amrywiol hon o ffermdir, dyffrynnoedd afonydd coediog, a threfi marchnad bach ond cydnerth wedi llunio hanes y sir, ac mae iddo werth sylweddol o ran yr economi a menter.

Mae tref fwyaf Ceredigion, Aberystwyth, yn un o'i dwy ganolfan weinyddol ac yn gartref i nifer o sefydliadau cenedlaethol, gan gynnwys Llyfrgell Genedlaethol Cymru, Ysbyty Bronglais, a Phrifysgol Aberystwyth; yr ail yw Aberaeron, cartref Cyngor Sir Ceredigion.

Ystyrir Ceredigion yn ganolfan diwylliant Cymreig gan lawer, ac, yn ôl cyfrifiad 2021, mae 43.5% o'r boblogaeth yn gallu siarad Cymraeg. Mae tref Llanbedr Pont Steffan hefyd yn gartref i brifysgol gyntaf Cymru: Prifysgol Cymru y Drindod Dewi Sant.



Tirweddau Ceredigion

1. Mynyddoedd Llandysul
2. Moroedd Aberystwyth

Strategaeth Adfywio

2. Y Cyd-destun Rhanbarthol

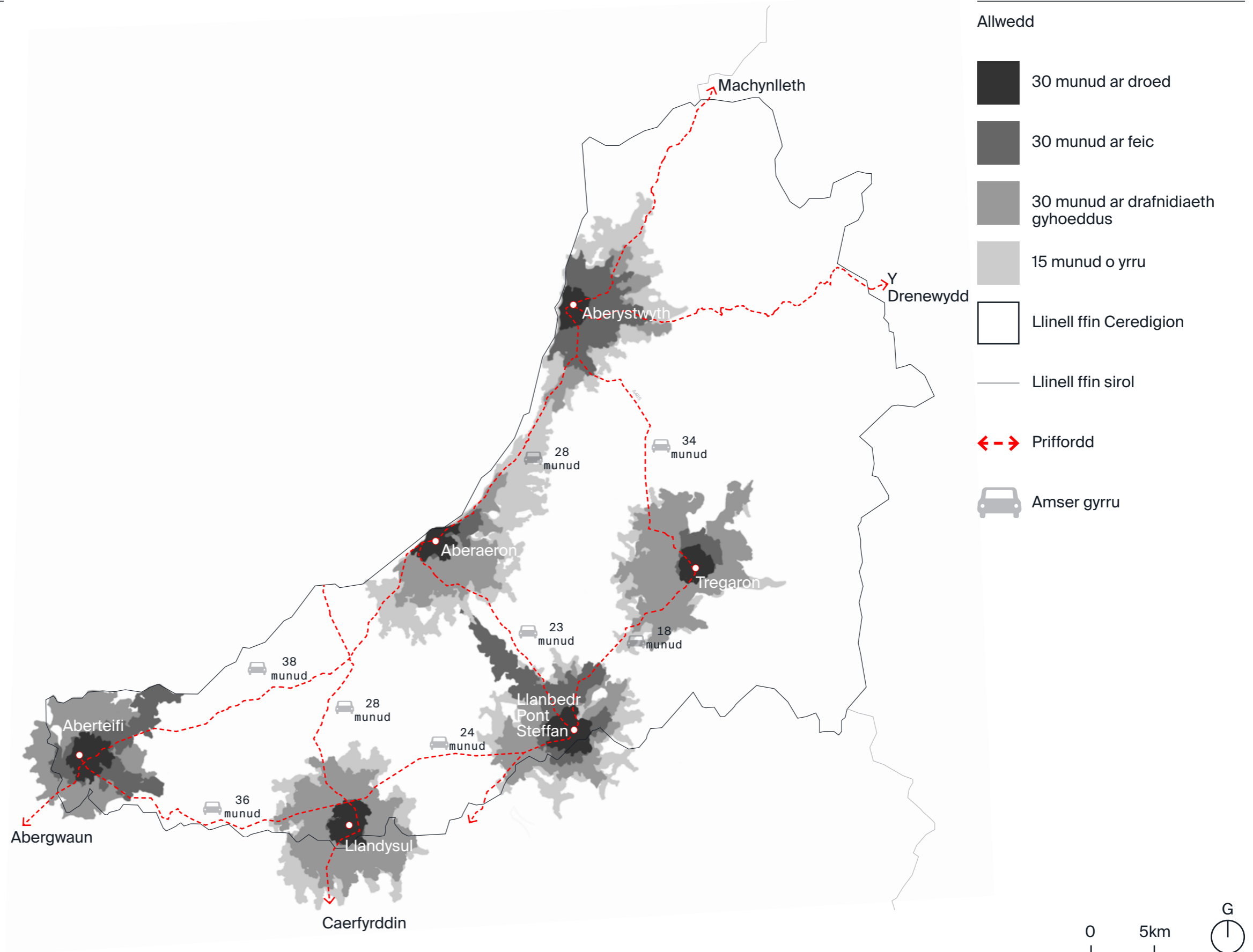
2.2 Trefi gwledig

Mae Ceredigion yn sir brin ei phoblogaeth a helaeth yn ddaearyddol, ac mae'n cynnwys chwe phrif dref: Aberaeron, Aberystwyth, Aberteifi, Llanbedr Pont Steffan, Llandysul a Thregaron. Wedi'u gwasgaru rhwng y trefi hyn ac yn gydgysylltiedig â nhw y mae trefi a phentrefi llai, a hynny ledled tirwedd ddiwylliannol unigryw. Felly mae cysylltedd yn rhan bwysig ac annatod o unrhyw strategaeth adfywio gan fod y trefi hyn i gyd â chysylltiadau cryf a set ryngddibynnol o swyddogaethau, amwynderau a gwasanaethau.

Mae gan y sir gyfoeth o asedau cynhenid rhagorol a thirwedd naturiol unigryw. Mae'r trefi'n meddu ar hanfod rhai o'r perthnasoedd allweddol â harbws, afonydd, mynyddoedd ac arfordir sy'n gwneud tirwedd y rhanbarth mor nodedig.

O'u defnyddio mewn modd effeithiol, gall y nodweddion rhanbarthol hyn wella ansawdd bywyd preswylwyr a darparu'r sylfeini ar gyfer twf economaidd yn y dyfodol. Bydd hyn yn cynnwys adeiladu ar y cryfderau neilltuol cyfredol, sy'n cynnwys arlwy twristiaeth ac iddo'r potensial i gynyddu niferoedd yr ymwelwyr a'r incwm trwy gydol y tymor, a hynny'n rhan o arlwy, llwybr neu daith ledled y sir. Ynghyd â buddsoddiad mewn dysgu, sgiliau, a marchnadoedd llafur lleol eraill, sydd hefyd yn ofynnol ar gyfer adfywio'r economi sylfaenol a gwella cryfderau cyfredol y sector (gweithgynhyrchu, amaethyddiaeth, bwyd a diod, masnach cyfanwerthu a manwerthu).

O ran trafnidiaeth, mae Lein y Cambrian yn darparu gwasanaethau rheilffordd sylfaenol rhwng Aberystwyth, Amwythig a Birmingham, lle gall teithwyr ymuno â gwasanaethau ar gyfer Llundain a manau eraill. Mae bysiau lleol yn gwasanaethu prif drefi Ceredigion, ac mae gwasanaethau pellter hir yn bodoli rhwng Aberystwyth a Chaerdydd, gan deithio trwy Aberaeron a Llanbedr Pont Steffan. Mae Bwcabus, gwasanaeth bws lleol sy'n gweithredu yn ne'r sir, yn cynnig cludiant sy'n cael ei deilwra ar gyfer preswylwyr gwledig.



Strategaeth Adfywio

2. Y Cyd-destun Rhanbarthol

2.3 Amcanion adfywio

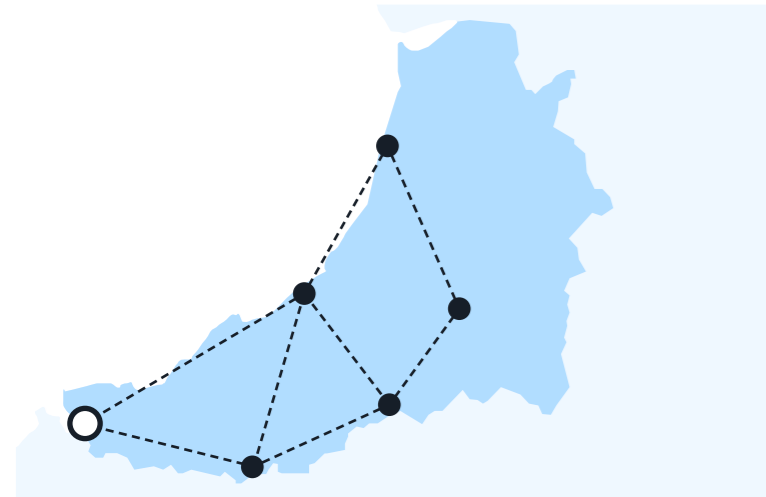
Mae maint a lleoliad Ceredigion yn ei chyd-destun cenedlaethol yn golygu bod yna sawl her i dwf ei heconomi. Serch hynny, mae safle strategol Ceredigion yn darparu nifer o gyfleoedd i newid, tyfu ac addasu i ddyfodol economaidd cynaliadwy a bywiog.

Mae'r strategaeth adfywio hon yn ymgorffori amcanion llesiant ac uchelgeisiau 'Strategaeth Gorfforaethol Cyngor Sir Ceredigion 2022-2027' ar gyfer y pum mlynedd nesaf, sydd fel a ganlyn:

- hybu'r economi, cefnogi busnesau a galluogi cyflogaeth;
- creu cymunedau gofalgar ac iach;
- darparu'r dechrau gorau mewn bywyd a galluogi dysgu i bob oed;
- a chreu cymunedau cynaliadwy, gwyrdd ac iddynt gysylltiadau da.

Yn ogystal â'r uchod, mae cynllun economaidd y rhanbarth, 'Rhoi Hwb i Economi Ceredigion – Strategaeth ar gyfer Gweithredu 2020-35', yn nodi sefyllfa economaidd gyfredol y sir a'r heriau allweddol o ran twf yr economi leol, ac yn amlinellu strategaeth a chyfres o ymyraethau allweddol hyd at 2035 i gyflawni "twf economaidd cryf, cynaliadwy a mwy gwydn i Geredigion". Y sbardunau economaidd, a amlinellir gyferbyn, yw'r egwyddorion sy'n sail i'r strategaeth ar gyfer adfywiad yn Aberteifi.

Ar wahân i gynyddu twf economaidd mewn cymunedau lleol, mae'n bwysig rhoi pwyslais ar hyrwyddo ffyniant a rennir ledled y sir. Mae hyn yn golygu datblygu strategaeth ranbarthol i ddelweddu a chreu Ceredigion ffyniannus, iach ac egniol y mae ar bobl eisiau byw a gweithio ynddi.



'Rhoi Hwb i Economi Ceredigion – Strategaeth ar gyfer Gweithredu 2020-35'

Ysgogwyr economaidd cynllun economaidd y rhanbarth.



Menter

Cefnogi busnesau a chymunedau

- Cefnogi'r broses o greu busnesau newydd yng Ngheredigion a helpu busnesau cyfredol i dyfu
- Meithrin ymwybyddiaeth o'r ffaith bod Ceredigion yn lle gwych i sefydlu a thyfu busnesau
- Cryfhau a manteisio ar gyfleoedd allweddol ar gyfer sectorau allweddol: bwyd, ffermio, amaeth-dechnoleg, twristiaeth, awyrfod, biowyddoniaeth
- Mynd i'r afael â gwendidau strwythurol a diffyg yn y farchnad lle maent yn bodoli yn Economi Sylfaenol Ceredigion (ac yn benodol yn y sectorau Adeiladu a Gofal)
- Sicrhau bod gan Geredigion y seilwaith i gefnogi cyfleoedd i dyfu
- Datblygu a chynnal dull cydweithredol cadarn wrth ymdrin â thwf economaidd



Pobl

Ysbrydoli pobl, gan ddatblygu sgiliau, iechyd a llesiant

- Saernio cysylltiadau cadarnach rhwng gweithwyr y dyfodol a chyflogwyr
- Gweithlu medrus ac arloesol a arweinir gan gyflogwyr
- Creu diwylliant sy'n canolbwyntio ar entrepreneuriaeth
- Hyrwyddo Ceredigion fel lle cadarnhaol i fyw, astudio, gweithio a thyfu ynddo
- Mynd ati mewn modd cadarnhaol i hyrwyddo cyfleoedd i bawb elwa o dwf economaidd



Cysylltedd

Cysylltu busnesau a chymunedau

- Gwella'r rhwydwaith ffyrdd
- Gwella'r ddarpariaeth trafndiaeth gyhoeddus yng Ngheredigion
- Cefnogi a hyrwyddo teithio llesol
- Datgarboneiddio trafndiaeth
- Hyrwyddo rhwydwaith trafndiaeth integredig ar gyfer cymunedau gwledig
- Gwella rhwydwaith y grid trydan
- Datgarboneiddio'r rhwydwaith ynni
- Archwilio potensial economi hydrogen
- Datblygu dull strategol wrth ymdrin â rhwydweithiau digidol
- Gwella'r cysylltedd digidol yng Ngheredigion
- Gwella'r lefelau ecsbloetio digidol yng Ngheredigion



Lle

Hyrwyddo Ceredigion fel lle i fyw a gweithio ynddo ac i ymweld ag ef

- Nodi a darparu cyfleoedd i wella manau byw, gweithio a hamdden yn y dref
- Cynyddu'r ddarpariaeth o dai fforddiadwy
- Sicrhau bod gan Geredigion safleoedd strategol effeithiol ar gyfer cyflogaeth
- Datblygu a gwella asedau gwyrdd Ceredigion
- Gwella'r canfyddiad o Geredigion fel lle bywiog i fyw a gweithio ynddo ac i ymweld ag ef
- Gwneud Ceredigion yn lle bywiog ar gyfer digwyddiadau



Strategaeth Adfywio

3. Y Cefndir

3.1 Y cyd-destun lleol

Mae Cymru'r Dyfodol: y cynllun cenedlaethol 2040, sef strategaeth i fynd i'r afael â blaenoriaethau cenedlaethol allweddol, yn gosod Aberteifi yn Ardal Twf Rhanbarthol Dyffryn Teifi, sy'n cadarnhau ei le o fod yn anheddiad o bwysigrwydd rhanbarthol yng Ngheredigion a Chanolbarth Cymru.

Mae gan Aberteifi amrywiaeth o gyfleoedd cyflogaeth yn y sector cyhoeddus a phreifat, ac mae'n gartref i ystod o sefydliadau iechyd ac addysg cenedlaethol, busnesau bach a mentrau cymdeithasol. Mae Theatr Mwldan, Theatr Byd Bychan ac orielau celf preifat yn golygu bod i'r dref gynrychiolaeth dda ym myd y celfyddydau. Mae Aberteifi yn ganolfan leol ar gyfer gwasanaethau awdurdod lleol, sy'n cynnwys llyfrgell a chanolfan hamdden. Mae gan y dref gryn apêl i dwristiaid; mae'n gartref i dreftadaeth adeiledig sylweddol sy'n ymestyn dros ganrifoedd o hanes, a hynny o Gastell Aberteifi, sy'n dyddio o'r 12fed ganrif ac a oedd yn lleoliad Eisteddfod gyntaf Cymru, ac a adnewyddwyd yn ddiweddar, i adeiladau dinesig a masnachol sy'n dyddio o ddiwedd y 19eg ganrif/ ddechrau'r 20fed ganrif ac sy'n adlewyrchu rôl hanesyddol Aberteifi o fod yn un o brif borthladdoedd Prydain.

A hithau wedi'i lleoli yn ne-orllewin Ceredigion, mae daearyddiaeth a chymeriad Aberteifi wedi dod dan ddylanwad Afon Teifi a'i llednant, Afon Mwldan. Mae gan y dref draddodiad hir o wasanaethu cefnwlod wledig sy'n estyn y tu hwnt i Ranbarth Canolbarth Cymru. Gan mai Aberteifi yw ail dref fwyaf Ceredigion, dyrannwyd ffigur twf tai o 420 o unedau iddi yn y Cynllun Datblygu Lleol (CDLI) cyfredol, a hynny i gefnogi ei rôl ranbarthol a'i swyddogaeth o ddarparu gwasanaethau. Mae'r datblygiadau wedi cael eu canoli'n bennaf ar hap-safleoedd a datblygiadau tir llwyd, ynghyd ag ar addasu eiddo hŷn yng nghanol y dref i greu fflatiau, ac mae hwn yn waith a ysgogwyd yn bennaf gan grantiau adnewyddu tai.

3.2 Treftadaeth

Datblygodd Aberteifi o gwmpas y castell Normanaidd a godwyd ym mlynnyddoedd olaf yr 11eg ganrif neu ddechrau'r 12fed ganrif, a lle cynhaliwyd yr Eisteddfod Genedlaethol gyntaf yn 1176. Daeth y dref, sydd wrth aber Afon Teifi, i fod yn borthladd pwysig i Fôr Iwerddon yn y 18fed ganrif, ond dirywiodd erbyn dechrau'r 20fed ganrif oherwydd ei harbwr bas. Roedd Aberteifi yn dref gaerog ganoloesol, ac Eglwys y Santes Fair yn Briordy Benedictaidd. Toeau llechi sydd i'r mwyafrif o'r tai, ac mae'r strydoedd yn gul, ac yn serth ac afreolaidd mewn manau.

Mae Ardal Gadwraeth yn cwmpasu canol tref Aberteifi. Ers dechrau'r mileniwm newydd, mae'r dref wedi bod yn ganolbwynt ar gyfer adfywio'r amgylchedd adeiledig hanesyddol. Mae Aberteifi yn destun cynllun rheoli parhaus; mae prosiectau nodedig yn cynnwys trawsnewid Castell Aberteifi ac adnewyddu Neuadd y Dref.



Y Stryd Fawr

Yn cael ei phoblogi'n bennaf gan fusnesau annibynnol bach a bwytai.

Strategaeth Adfywio

3. Y Cefndir

3.3 Demograffeg

Mae Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru 2019, sef y mesur swyddogol o amddifadedd cymharol, yn gosod ardaloedd bach yng Nghymru rhwng 1 (yr ardaloedd mwyaf difreintiedig) a 1,909 (yr ardaloedd lleiaf difreintiedig). Mae tair ardal yn Aberteifi, y rhoddyd iddynt y sgorau 125, 370, ac 899, yn y drefn honno, sy'n golygu eu bod yn dair o'r 10%-50% o ardaloedd mwyaf difreintiedig.

Yn ôl canlyniadau cyntaf cyfrifiad 2021, bu gostyngiad o 5.8% yng Ngheredigion o ran y duedd yn y boblogaeth, a hynny o tua 75,900 yn 2011 i 71,500. Fodd bynnag, tyfodd cyfanswm poblogaeth Cymru 1.4%, sef cynnydd o 44,000 o bobl i 3,107,500. Yn ôl cyfrifiad 2021, mae gan Aberteifi boblogaeth o 4,216 o gymharu â 4,184 yng nghyfrifiad 2011.

O ystyried maint a chyfran y gymuned Gymraeg ei hiaith, yr amrywiaeth o wasanaethau a chyfleusterau, a lefel y datblygiad arfaethedig, mae Datganiadau Grwpiau Aneddiadau'r CDLI yn gwneud y dyfarniad a ganlyn:

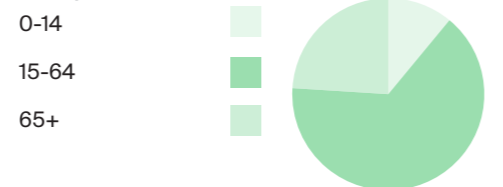
“Mae Aberteifi yn ganolfan ddiwylliannol, treftadaeth a thwristiaeth bwysig, ac yn gartref i Eisteddfod Genedlaethol gyntaf Cymru yng Nghastell Aberteifi. Nid oes unrhyw reswm i gredu y byddai lefel y twf a gynigir ar gyfer Aberteifi yn cael effaith negyddol sylweddol ar y gymuned na'r Gymraeg, ac, fel y cyfryw, nid oes angen rheoli'r gyfradd y dylai datblygiad fynd rhagddo yn ystod cyfnod y cynllun.”

Mae Ward Tref Aberteifi, lle mae 58% o'r boblogaeth yn siarad Cymraeg, wedi gweld cynnydd o 3.4% yn nifer y siaradwyr Cymraeg ers cyfrifiad 2011 (54.6%).

Cymru
Poblogaeth



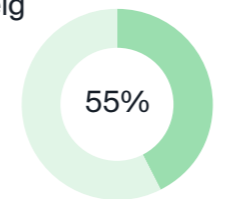
Grwpiau Oedran



Oedran Canolrifol



Hunaniaeth Gymreig
yn unig



Ethnigrwydd



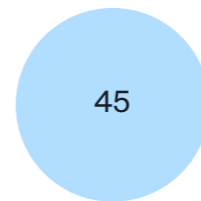
Ceredigion
Poblogaeth



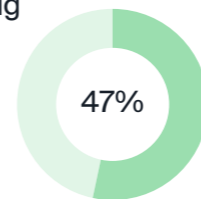
Grwpiau Oedran



Oedran Canolrifol



Hunaniaeth Gymreig
yn unig



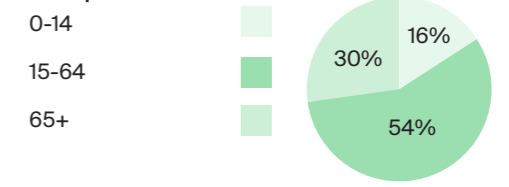
Ethnigrwydd



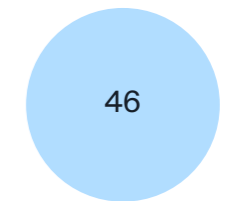
Aberteifi
Poblogaeth



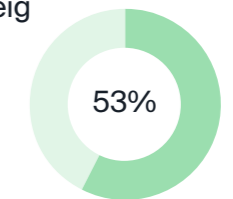
Grwpiau Oedran



Oedran Canolrifol



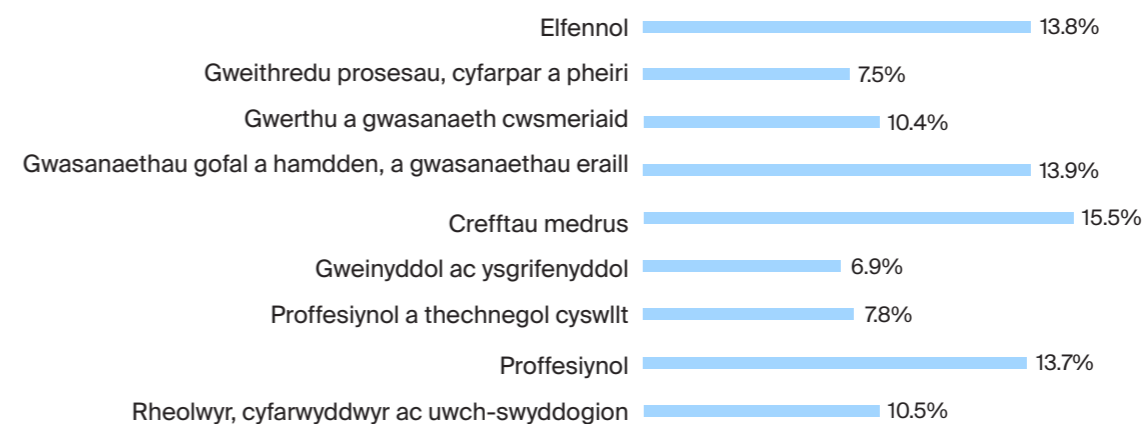
Hunaniaeth Gymreig
yn unig



Ethnigrwydd



Galwedigaeth



Data demograffig cenedlaethol, rhanbarthol a lleol

Ffynhonnell y data: SYG 2021

Strategaeth Adfywio

3. Y Cefndir

3.4 Blaenoriaethau Cenedlaethol

Mae'r amcanion adfywio ar gyfer pob un o chwe thref wledig strategol Ceredigion yn cael eu llywio gan y weledigaeth a'r gwerthoedd a amlinellir mewn polisi lleol, rhanbarthol a chenedlaethol.

Dylai unrhyw brosiect yr ymgwymer ag ef sefydlu'r Pum Ffordd o Weithio a amlinellir yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 yn ei ddull o fynd i'r afael â'r cynllunio a'r datblygu. Mae hyn yn cwmpasu'r canlynol:

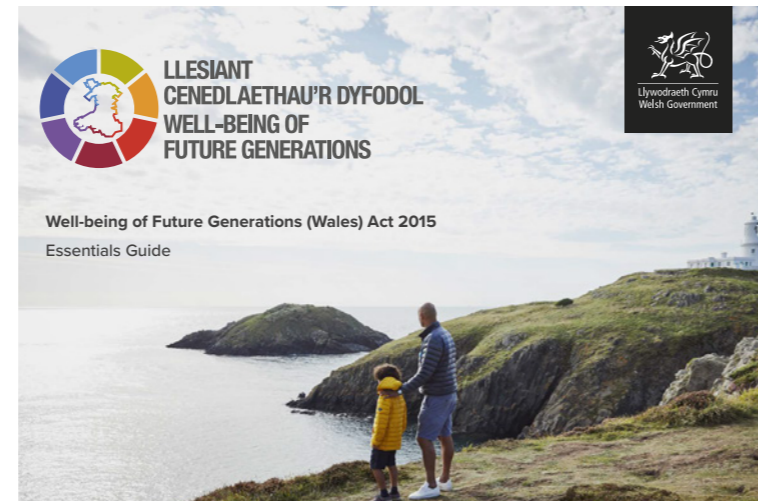
- Yr hirdymor: cydbwysu anghenion byrdymor ar yr un pryd â diogelu'r gallu i ddiwallu anghenion hirdymor;
- Integreiddio: ystyried y modd y mae'r prosiect yn effeithio ar nodau llesiant y trefi a nodau llesiant cyrff cyhoeddus eraill;
- Ymgysylltu: sicrhau bod cynlluniau yn ymgysylltu â rhanddeiliaid cymunedol ac yn adlewyrchu amrywiaeth yr ardal;
- Cydweithredu: tynnu sylw at a gweithio gyda sefydliadau ac arbenigwyr eraill y bydd perthynas waith gydweithredol â nhw yn ychwanegu gwerth;
- Atal: deall y modd y gall ymyraethau targededig gyfrannu at atal problemau, neu eu helaethu neu eu gwaethygu.

Mae'r saith nod llesiant yn dangos y Gymru yr ydym yn dymuno byw a gweithio ynddi; maent yn llywio cynlluniau adfywio'r dref, ac yn ymdrechu am ddyfodol cynaliadwy. Mae'r nodau hyn fel a ganlyn: Cymru lewyrchus; Cymru gydnerth; Cymru iachach; Cymru o gymunedau cydlynus; Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu; Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang.

Mae adroddiad Archwilio Cymru, 'Adfywio Canol Trefi yng Nghymru', yn disgrifio'r modd y mae gan ganol trefi y potensial i fod yn lleoedd bywiog a chynaliadwy, ond bod penderfyniadau ac arweinyddiaeth uchelgeisiol yn ofynnol i fynd i'r afael â'u heriau cyfredol. Mae newid cymdeithasol a thechnolegol, y twf mewn gwasanaethau ar gyrion y dref, a cholli gwasanaethau hanfodol, megis swyddfeydd post a banciau, wedi cael effaith sylweddol ar ganol trefi. Er mwyn mynd i'r afael â'r heriau hyn, mae angen sefydlu diben canol trefi a nodi ymyraethau targededig clir.

Er bod adfywio canol trefi yn parhau i fod yn flaenoriaeth genedlaethol, nid yw polisi Canol Trefi yn Gyntaf Llywodraeth Cymru wedi cael ei ymgorffori'n llawn eto. Yn ogystal ag awdurdodau lleol

a chenedlaethol, mae angen i bartneriaid yn y sector cyhoeddus a'r trydydd sector, ac mewn cynghorau tref a chymuned, cymunedau a busnesau fod yn rhan o'r penderfyniadau.



Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

Mae'r ddeddf hon yn ei gwneud yn ofynnol i gyrff cyhoeddus ystyried effaith hirdymor eu penderfyniadau, mynd ati i wella eu ffyrdd o weithio gyda phobl, cymunedau, a'i gilydd, ac atal problemau parhaus megis tloedi, anghydraddoldebau iechyd a newid yn yr hinsawdd.



Datblygu a'r perygl o lifogydd

Mae polisi a chanllawiau cynllunio, megis TAN 15, yn mynd i'r afael ag ymarferoldeb rheoli dŵr ac yn cydnabod bod afonydd a thraethlinau yn brosesau naturiol ac iddynt ran bwysig i'w chwarae mewn perthynas â llunio'r amgylchedd.



2021-2030 Cyflawni carbon sero net

Yn nodi'r modd y mae Ceredigion yn bwriadu ymateb i'r argyfwng hinsawdd sirol. Mae'n asesu allyriadau carbon gweithredol presennol y sir ac yn amlinellu'r heriau sy'n gysylltiedig â'r targed uchelgeisiol hwn ar gyfer 2030.



Cymru'r Dyfodol: y cynllun cenedlaethol 2040

Strategaeth ar gyfer mynd i'r afael â blaenoriaethau cenedlaethol allweddol, gan gynnwys cynnal a datblygu economi fywiog, cyflawni'r gwaith o ddatgarboneiddio, a gwrthsefyll y newid yn yr hinsawdd.



Adfywio Canol Trefi yng Nghymru

Trosolwg o'r modd y mae awdurdodau lleol yn rheoli ac yn adfywio canol eu trefi, gan ddod i'r casgliad bod canol trefi wrth graidd bywyd yng Nghymru ac yn gallu bod yn lleoedd bywiog a chynaliadwy.



Y rhaglen LEADER

Yn cael ei hariannu trwy Gynllun Datblygu Gwledig Cymru (2014-2020), mae'r rhaglen LEADER wedi'i chynllunio i annog pobl, busnesau a chymunedau lleol i gymryd rhan yn y gwaith o ddarparu atebion cynaliadwy, ond arloesol, i fynd i'r afael â heriau cyfredol.

Strategaeth Adfywio

3. Y Cefndir

3.5 Trosolwg cyllid

Mae'r dirwedd ariannu statudol wedi bod yn ansicr gydol yr ychydig flynyddoedd diwethaf. Yn ystod y ddau ddegawd diwethaf, cafwyd lefelau sylweddol o fuddsoddiad mewn datblygiadau cyfalaf ledled y DU. Yr ysgogiad ar gyfer hyn oedd cyflwyno arian loteri, ynghyd ag argaeledd cyllid yr UE trwy Gronfeydd Strwythurol. Fodd bynnag, mae'r gostyngiad mewn lefelau cyllid cyhoeddus yn ystod y blynyddoedd diwethaf wedi cael ei gofnodi'n helaeth, ac mae pob rheswm i gredu y bydd y dirywiad yn parhau ac, o bosibl, yn cyflymu mewn rhai rhanbarthau yn ystod y blynyddoedd nesaf. Mae effaith COVID-19 wedi golygu bod gwariant cyhoeddus dan bwysau yn fwy cyffredinol, a bydd hyn, yn anochel, yn golygu mwy o gystadleuaeth am unrhyw arian sydd ar gael o hyd.

Mae'r broses o flaenoriaethu penderfyniadau buddsoddi yn y dyfodol yn debygol o gael ei llywio gan amrywiaeth o ffactorau, ond mae Ceredigion mewn sefyllfa dda i elwa o fuddsoddiad os gall prosiectau fod yn gyson â blaenoriaethau strategol lleol, rhanbarthol a chenedlaethol ehangach.

Yn seiliedig ar raglenni ariannu diweddar a chyfredol, mae hwn yn rhoi cipolwg ar y mathau gwahanol o ffynonellau ariannu sydd ar gael o ffynonellau statudol. Dylid nodi hefyd fod rhaglenni ariannu newydd (a chylchoedd ariannu rhaglenni cyfredol) yn ymddangos yn barhaus:

- Llywodraeth y Deyrnas Unedig: Cronfa Ffyniant Gyffredin y DU (UKSPF)
- Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru: Bargen Dwf Canolbarth Cymru
- Llywodraeth y Deyrnas Unedig: Y Gronfa Ffyniant Bro
- Ymchwil ac Arloesi yn y DU (UKRI): Innovate
- Llywodraeth Cymru, Croeso Cymru: Cronfa'r Pethau Pwysig
- Llywodraeth Cymru, Croeso Cymru: Cronfa Buddsoddi mewn Twristiaeth, Cymru (CBTC)
- Llywodraeth Cymru: Cronfa Cymunedau'r Arfordir
- Llywodraeth Cymru: Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol
- Llywodraeth Cymru: Rhaglen Grant Cyfalaf Trawsnewid MALD
- Arall Llywodraeth Cymru: Ardoll Dwristiaeth

3.5.1 Arian y Loteri

Mae'r gyfran o arian y Loteri Genedlaethol sydd ar gael i achosion da yn dibynnu ar werthiant tocynnau loteri. Ar ôl rhai blynyddoedd o ddirywiad, gan roi pwysau ar yr arian a oedd ar gael, mae gwerthiant tocynnau wedi gweld cynnydd graddol yn ystod y blynyddoedd diwethaf. Er gwaethaf gostyngiad o 3% mewn gwerthiannau yn y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2022, roedd cyfran yr incwm i achosion da ychydig yn uwch na'r llynedd. Ymhlith y rhaglenni grant sydd ar gael ar hyn o bryd, gan gynnwys rhaglenni grant Llywodraeth Cymru a ddosberthir trwy gyrff loteri, y mae:

- Cyngor Celfyddydau Cymru: Rhaglen Loteri Cyfalaf
- Cronfa Gymunedol y Loteri Genedlaethol: Cronfa Gweithredu ar y Newid yn yr Hinsawdd
- Cronfa Gymunedol y Loteri Genedlaethol: Pobl a Lleoedd
- Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol a Llywodraeth Cymru: Lleoedd Lleol ar gyfer Natur
- Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol: Prif grant
- Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol a Llywodraeth Cymru/Cyfoeth Naturiol Cymru: Y Gronfa Rhwydweithiau Natur



Afon Teifi, Aberteifi

Cartref i amrywiaeth o fflora a ffawna.

3.5.2 Ffynonellau dyngarol y sector preifat

Rhoddodd y 300 o ymddiriedolaethau a sefydliadau elusennol gorau yn y DU £3.48 biliwn yn 2019-2020, a oedd yn dwf o bron 8% o'r flwyddyn flaenorol. Mae'n well gan lawer o ymddiriedolaethau elusennol roi i elusennau llai, lle y gall eu grantiau gael effaith gyfrannol fwy. Fodd bynnag, gall datblygiadau cyfalaf mawr ddenu rhai o'r rhoddion mwyaf sylweddol gan ymddiriedolaethau a sefydliadau, ond dim ond un neu ddau o grantiau o'r fath y flwyddyn y gall ymddiriedolaeth fawr yn y DU eu rhoi, ac mae'r gystadleuaeth yn gref.

Mae'r grantiau hyn fel arfer yn canolbwyntio ar un neu fwy o'r themâu canlynol:

- Adeiladau newydd uchelgeisiol a gynlluniwyd i hyrwyddo rhagoriaeth ymchwil o'r radd flaenaf (yn aml mewn meysydd ymchwil sy'n ymwneud ag iechyd, neu sydd o ddiddordeb penodol i'r cyllidwr).
- Treftadaeth – adfer, ailddatblygu neu gynyddu mynediad i adeiladau o arwyddocâd hanesyddol a phensaernïol sylweddol.
- Cyfleusterau a fydd o fudd i nifer mawr o fyfyrwyr neu'r gymuned ehangach, neu a fydd yn hybu dysgu ymhlith aelodau'r naill garfan neu'r llall. Mae i'r adeiladau hyn fynediad cyhoeddus fel rheol. Er enghraifft, llyfrgelloedd, casgliadau amgueddfeydd prifysgolion, a lleoliadau celfyddydol sy'n eiddo i brifysgolion.
- Prosiectau grymus sy'n galluogi newid gwirioneddol, neu sy'n sicrhau newid sylweddol yn y ddarpariaeth; thema drawsbynciol sy'n berthnasol ledled amrediad o sectorau a gefnogir gan ymddiriedolaethau a sefydliadau.
- Mae gwerth am arian hefyd yn ystyriaeth allweddol.

3.5.3 Gwerth cymdeithasol

Yng Nghymru, mae pwysigrwydd gwerth cymdeithasol yn cael ei gydnabod yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015, ac mae yna nifer o ddulliau o'i fesur. Yn dilyn ymgynghoriad helaeth, mae Fframwaith Mesur Gwerth Cymdeithasol Cenedlaethol Cymru (a elwir yn TOMs Cenedlaethol Cymru) yn cael ei gymeradwyo gan y Gymdeithas Llywodraeth Leol. Mae'r canllawiau ar ddefnyddio TOMs Cenedlaethol Cymru yn rhoi dealltwriaeth o'r modd y gall sefydliadau ddefnyddio'r fframwaith i ychwanegu gwerth at gymunedau a'r economi leol trwy gaffael blaengar. Mae'n caniatáu i werth ariannol gael ei osod ar eu cyfraniad i gymdeithas, a hynny trwy ddefnyddio set o 'werthoedd procsi'. Nid yw gwerth cymdeithasol yn ymwneud â budd ariannol yn unig, ond mae defnyddio'r gwerthoedd procsi yn helpu o ran deall graddfa ac ehangder yr effaith y gall mesur ei chael, ac o ran gallu cyfiawnhau penderfyniad caffael yn well.

Mae TOMs Cenedlaethol Cymru yn seiliedig ar gyfres o Themâu, Canlyniadau a Mesurau:

- Themâu – y themâu neu'r nodau strategol troswaol y mae sefydliad yn bwriadu eu dilyn, ac sydd wedi'u strwythuro ar sail saith nod Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.
- Canlyniadau – yr amcanion, neu'r nodau, y mae sefydliad yn ceisio eu cyflawni ac sy'n cyfrannu at y thema.
- Mesurau – y mesurau, neu'r gweithgareddau, y gellir eu defnyddio i asesu a weithredwyd neu a gyflawnwyd y canlyniad.

Nid yw'r fframwaith yn offeryn sefydlog, ac mae'n esblygu i adlewyrchu anghenion a phwysau newidiol mewn cymdeithas, a'r bwriad yw iddo gael ei ddiweddarau'n flynyddol.

Strategaeth Adfywio

3. Y Cefndir

3.6 Themâu craidd

Mae strategaeth adfywio pob tref yn nodi cyfres gyffredin o themâu trawsbynciol, a amlinellir gyferbyn, sy'n adlewyrchu strategaeth economaidd Ceredigion, 'Rhoi Hwb i Economi Ceredigion – Strategaeth ar gyfer Gweithredu 2020-35', y mae ei ffocws ar Bobl, Lle, Menter a Chysylltedd. Gyda'i gilydd, mae'r themâu craidd hyn yn gweithredu fel sylfaen ar gyfer lleoedd cynaliadwy.

Mae'r strategaeth yn nodi'r modd y mae ymyraethau targededig yn galluogi cymunedau i gydweithio tuag at gyflawni twf economaidd cadarn, cynaliadwy a mwy cydnerth ar gyfer Aberteifi, twf sy'n cael ei greu gan bawb a'i rannu â phawb.

Mae ymyraethau arfaethedig sy'n dod o dan un neu ragor o'r themâu hyn yn cysylltu mewn modd tebyg â pholisi cenedlaethol a lleol, ac yn cefnogi nodau ac amcanion allweddol y strategaeth hon yn uniongyrchol.



Teithio Llesol

Datblygu a hyrwyddo rhwydwaith o lwybrau cerdded a beicio dynodedig sy'n cysylltu pobl a lleoedd, ac a fydd yn rhan o'u teithiau bob dydd.



Amgylchedd

Hyrwyddo'r amgylchedd lleol a rheolaeth gynaliadwy ar adnoddau naturiol. Gwarchod cynefinoedd naturiol i annog bioamrywiaeth.



Creu Lleoedd

Datblygu mannau nodedig a bywiog sy'n cryfhau'r berthynas rhwng pobl a lleoedd.



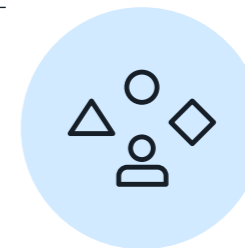
Busnes

Cefnogi busnesau a mentrau newydd a chyfredol ac eiriol drostynt. Sefydlu a chynnal seilwaith i gefnogi gwelliant economaidd.



Iechyd

Creu canol trefi bywiog sy'n cael effaith gadarnhaol ar ansawdd bywyd ac ar iechyd, hapusrwydd a ffyniant hirdymor cymunedau.



Sgiliau

Darparu cyfleoedd i gaffael a datblygu sgiliau a chymwyseddau gwaith craidd, sy'n annog dilyniant mewn hyfforddiant penodol neu ddewisiadau gyrfya yn y gymuned leol.



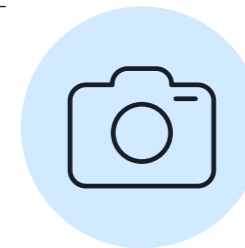
Cymeriad

Datblygu cymeriad hanesyddol a threftadaeth lleoedd i ddenu pobl i fyw ynddynt ac ymweld â nhw.



Y Stryd Fawr

Ystyried rôl y stryd fawr yn y dyfodol a'r modd y gallai gefnogi esblygiad canol tref i fod yn lle bywiog i fyw a gweithio ynddo, ac ymweld ag ef.



Twristiaeth

Annog twristiaeth adfywiol, sef ffordd gynaliadwy o ddarganfod lleoedd newydd sy'n cael effaith gadarnhaol ar gymunedau ac economïau lleol.



Cymuned

Hyrwyddo adfywiad a arweinir gan y gymuned. Nodi materion a chyfleoedd o fewn ardaloedd lleol a gwneud newidiadau sy'n cael effaith gymdeithasol, economaidd ac amgylcheddol gadarnhaol.



Tirwedd

Cynyddu cydnerthedd yn wyneb effeithiau'r newid yn yr hinsawdd, yn ogystal â hyrwyddo rhyngweithio cymdeithasol mewn amgylchedd naturiol.



Teithio a Thrafnidiaeth

Hyrwyddo teithio hygyrch, cynaliadwy ac effeithlon. Gwneud trafndiaeth gyhoeddus yn ddewis deniadol.



Cyrchfan

Nodi a datblygu lleoedd sy'n creu profiadau bythgofiadwy, profiadau y bydd llawer o sgwrsio yn eu cylch.



Dysgu

Sicrhau bod cyfleusterau a fframweithiau yn bodoli i ddarparu cyfleoedd ar gyfer addysg, hyfforddiant a dysgu gydol oes.



Llesiant

Lleihau'r gwahaniaethau mewn cymunedau a chreu amodau sy'n galluogi pobl i fyw a gweithio mewn lleoedd diogel, bywiog.

2035 Aberteifi

Tref arloesol ac annibynnol sydd wedi'i gwreiddio
mewn creadigrwydd o amgylch yr afon.



Strategaeth Adfywio

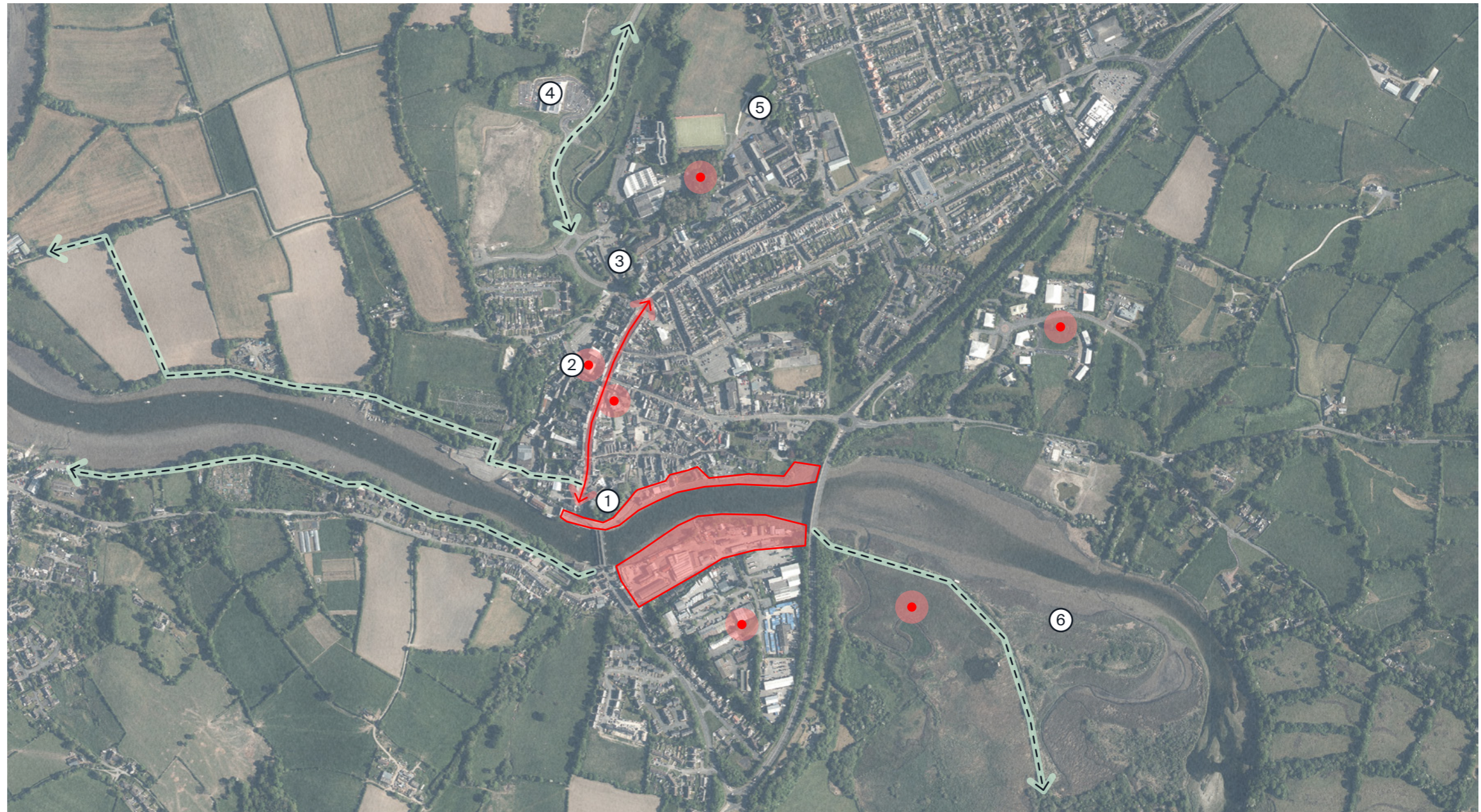
4. Adfywio Trefi

4.1 Gweledigaeth

Mae Aberteifi yn dref arloesol ac annibynnol sydd â'i gwreiddiau mewn creadigrwydd. Mae canol y dref yn denu cryn dipyn o bobl ledled y sir a thu hwnt, a chaiff ei gydnabod yn eang fel cyrchfan siopa, adloniant a thwristiaeth sy'n rhoi croeso Cymreig unigryw i ddemograffeg amrywiol. Mae'r nodweddion hyn yn bwysig iawn, ac yn darparu set o gryfderau y mae'n rhaid i broses o adfywio canol y dref ymateb iddynt.

Trwy ymyraethau targededig, sy'n cynnwys gwelliannau i'r Stryd Fawr a datblygu safleoedd allweddol mewn modd strategol, bydd y prosiectau'n cael eu cyflawni fesul cam i adeiladu momentwm a meithrin ymwybyddiaeth o statws y dref a'i chysylltiadau ag Afon Teifi ac arfordir Ceredigion. Mae'r canlyniadau'n darparu budd teg i breswylwyr lleol a thwristiaid, gan ganolbwyntio ar ddatblygu tref fywiog a llewyrchus i bobl fyw a gweithio ynddi ac ymweld â hi.

Mae gan set o gynigion y rhoddyd ystyriaeth iddynt ar gyfer canol y dref y potensial i lywio llinyn o weithgarwch adfywio ar hyd Stryd y Castell, Stryd y Bont, y Stryd Fawr, a Phendre. Bydd hyn yn sefydlu set o berthnasoedd rhyng-gysylltiedig rhwng busnesau, mentrau ac addysg, sy'n hanfodol i adfywio economaidd hirdymor. Yn rhan o bortffolio ehangach o weithgarwch canol tref, y dylid ei ddatlu a rhoi cyhoeddusrwydd iddo, bydd rhaglennu digwyddiadau a gwyliau lleol yn anhepgor i'r broses o gydweithio â rhanddeiliaid a phartneriaid.



Y weledigaeth adfywio

Meysydd allweddol yr eir i'r afael â nhw yn y strategaeth adfywio.

- ① Y Castell
- ② Marchnad Neuadd y Dref
- ③ Theatr Mwidan
- ④ Canolfan Iechyd Aberteifi
- ⑤ Canolfan Hamdden Teifi
- ⑥ Gwarchodfa Natur Corsydd Teifi

Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

4.2 Adborth rhanddeiliaid

Mae'r cynllun adfywio wedi deillio o sgysiau ag awdurdodau lleol a phreswylwyr, ac mewn gweithdy ymgysylltu â rhanddeiliaid allweddol. Yn seiliedig ar y canlyniadau, mae'r strategaeth yn pennu cyfres o ymyraethau targededig a phrosiectau ategol allweddol, ynghyd ag argymhellion ar gyfer rhoi'r eitemau hyn ar waith.

Gwahoddwyd y rhanddeiliaid i ymateb i'r pynciau canlynol:

- **Asedau**
Beth sy'n gweithio'n dda yn eich tref ar hyn o bryd?
- **Gweledigaeth**
Disgrifiwch sut olwg a fydd ar eich tref mewn deng mlynedd.
- **Ymyrraeth**
Pa newid a fyddai'n trawsffurfio eich tref fwyaf?
- **Yr Economi**
Sut y gallai economi eich tref fod yn fwy cynaliadwy a chydnerth?

Gyda'n gilydd, bu i ni gynnal ymarfer creu gweledigaeth – sef plotio'r modd y gallai Aberteifi edrych ymhen 5, 10, ac 20 mlynedd. Trwy fapio, nododd aelodau'r gymuned ymyraethau targededig yn y dref.

Darparodd 10 o gynrychiolwyr o blith rhanddeiliaid allweddol fwy na 100 o eitemau o adborth ar ffurf fformatau gwahanol. Mae'r wybodaeth a gasglwyd wedi cael ei dadansoddi, ac fe'i hadlewyrchir yn y strategaeth adfywio i amlygu'r materion, yr anghenion a'r syniadau a ddaeth i'r amlwg o'r gweithdy.



Gweledigaeth
“Cymuned dan arweiniad pobl ifanc”

Gweledigaeth
“Trai a llanw o bobl”



Economaidd
“Busnesau lleol yn buddsoddi mewn ynni adnewyddadwy”



Ymyrraeth
“Cyflwyno a chynnal amwynderau sylfaenol”



Ymyrraeth
“Cefnogi pobl ifanc”

Economaidd
“Hyrwyddo twristiaeth ac adeiladu rhywbeth ochr yn ochr â'r strategaeth hon”

Ymyrraeth
“Datblygu'r ardal y tu ôl i Gwbert/Lôn Siawnsri gydag ieuenctid mewn golwg”

Gweledigaeth
“Cymdeithas arloesol yn arwain o ran ymatebion i heriau byd-eang”

Ymgysylltu â rhanddeiliaid

Ffotograffau ac adborth o weithdy ymgysylltu â rhanddeiliaid a gynhaliwyd i drafod adfywiad yn Aberteifi.

Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

4.3 Dadansoddiad

Mae'r canlynol yn adlewyrchu ymchwil i gyfleoedd a chyfyngiadau presennol, yn cynnwys deddfwriaeth gynllunio, gan roi ystyriaeth i asedau allweddol y dref.

4.3.1 Cyfyngiadau cynllunio

Mae gan Aberteifi ganol tref deniadol, hanesyddol, ac mae'r castell, sy'n ganolog, yn darparu hunaniaeth ac atyniad clir. Mae gan y dref hefyd ddalgylch sylweddol ei faint. Yn gyffredinol, mae'r cymysgedd o unedau ac adeiladau gwag yn agos at y cyfartaledd cenedlaethol, a'r canol yn ymddangos yn iach. Er hynny, mae'r arlwy a'r amrywiaeth cyffredinol yn gyfyngedig, ac iddynt ogwydd cryf at eitemau disgownt. Fodd bynnag, mae'r lefelau presennol o leoedd gwag a'r galw cyfyngedig am leoedd newydd yn golygu bod y dref yn agored i fwy o leoedd yn cau, yn enwedig yn achos y siopau cadwyn cenedlaethol.

Ystyrir y ffordd osgoi yn rhwystr ffisegol, ac yn risg bosibl o ran mynediad i gerddwyr neu feicwyr i'r dwyrain. Heb gyfiawnhad sylweddol, ystyrir bod twf i'r dwyrain o'r ffordd osgoi yn amhriodol, ac eithrio mewn perthynas â thir cyflogaeth, y mae defnydd eisoes wedi'i sefydlu ar ei gyfer.

Mae yna gyfle ar gyfer twf i'r gogledd/gogledd-ddwyrain, a hynny'n amodol ar weithredu mesurau perygl llifogydd priodol. Mae potensial yn bodoli ar gyfer rhywfaint o ehangu yn y de, o amgylch Golwg y Castell, a hynny'n amodol ar ystyried yr effaith weledol ar aber Afon Teifi a chyfyngiadau o ran y topograffi.

Mae llifogydd yn gyfyngiad ychwanegol, sy'n cynnwys llifogydd llanw i fyny aber Afon Teifi a pherygl llifogydd afonol o gyrsiau dŵr cyffredin yn yr ardal. Mae risgiau posibl eraill i'r dref yn cynnwys llifogydd o garthffosydd a dŵr yneb ffo.

O ran capasiti manwerthu Aberteifi ac iechyd canol y dref, ar hyn o bryd mae'n cyflawni'n unol â'i statws o fod yn ganol prif dref. Prin iawn yw'r adeiladau gwag ac mae yna alw mawr am unedau ymhlith busnesau annibynnol llai. Yn Astudiaeth Capasiti Manwerthu Rhanbarthol De-orllewin Cymru (2017), cydnabyddir bod canol tref Aberteifi yn ganolfan fanwerthu eilaidd i Aberystwyth, ac fe'i gosodir ochr yn ochr â chanolfannau sy'n cyflawni mewn modd tebyg, megis Llanbedr Pont Steffan.

O ganlyniad, y Stryd Fawr, profiad o'r afon a chysylltiadau yw'r meysydd ffocws rhesymegol ar gyfer y strategaeth adfywio.



Safleoedd allweddol

Mae yna nifer o gyfyngiadau cynllunio yn Aberteifi, gan gynnwys rheoliadau llifogydd a ffosffad, treftadaeth adeiledig, lefel y lleoedd gwag, ac amrywiaeth gyfyngedig yn yr arlwy manwerthu.

Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

4.3.2 Afon Teifi

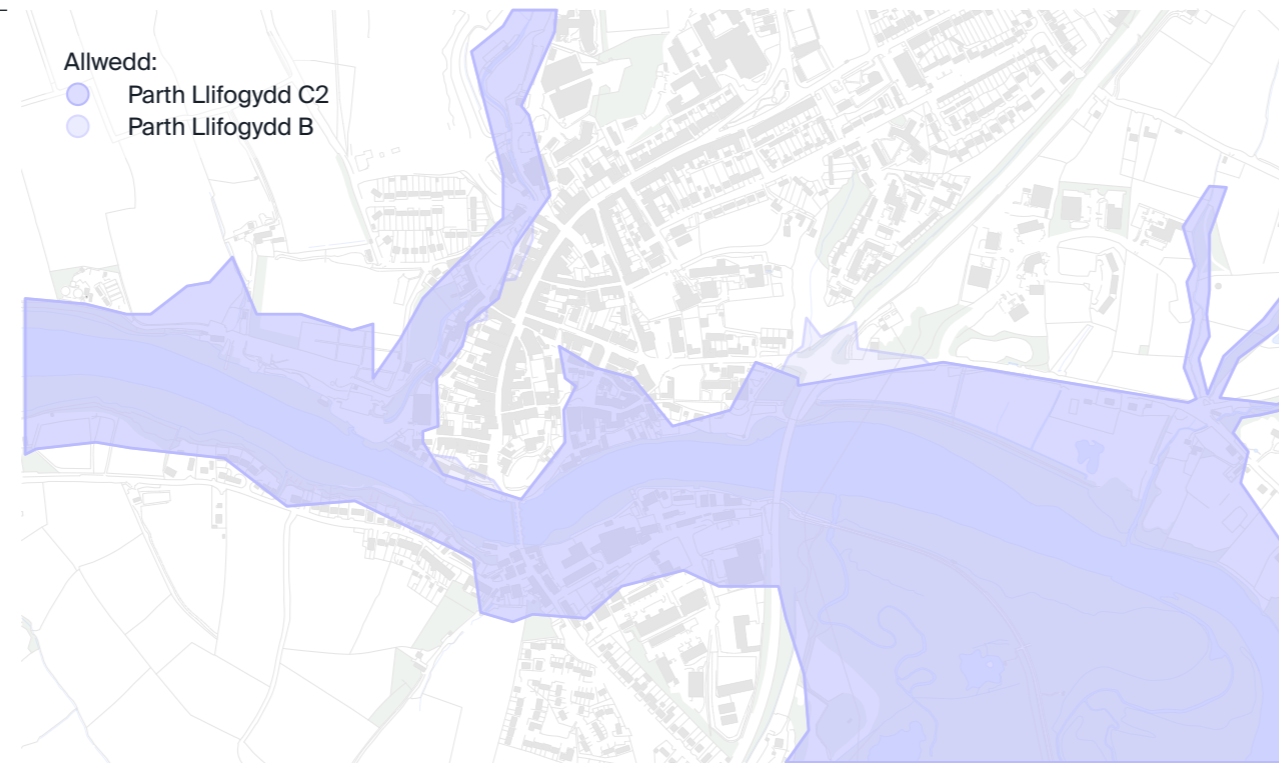
Mae Afon Teifi a'i llednant, Afon Mwldan, yn tra-arglwyddiaethu ar ddaearyddiaeth a chymeriad Aberteifi. Yn y 18fed ganrif, daeth y dref wrth aber Afon Teifi i fod yn borthladd pwysig i Fôr Iwerddon, ond dirywiodd y porthladd erbyn dechrau'r 20fed ganrif o ganlyniad i'w harbwr bas. Mae gan Aberteifi hanes o lifogydd o ffynonellau llanw, dŵr wyneb a ffynonellau afonol, a rhagwelir y bydd amlder y llifogydd yn cynyddu. Mae hyn yn golygu y bydd yn ofynnol rhoi ystyriaeth ofalus i liniaru risg a chanlyniadau llifogydd, a hynny 'nawr ac ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol.

Ar hyn o bryd, mae Cyfoeth Naturiol Cymru (CNC) wrthi'n datblygu cynigion i leihau'r perygl o lifogydd llanw ar Y Strand, a bydd hyn yn cynnwys cyflwyno ymyraethau rheoli perygl llifogydd ar hyd glan ogleddol Afon Teifi, rhwng pont hanesyddol Stryd y Castell a throsfordd yr A487. Mae gwaith arall yn mynd rhagddo gan Dŵr Cymru i fynd i'r afael â pherygl llifogydd dŵr wyneb a dŵr brwnt yn yr ardal.

Mae nifer o lednentydd mawr yn llifo trwy'r dref ac yn agos ati, sydd eto'n cynyddu'r perygl o lifogydd afonol. Mae amddiffynfeydd rhag llifogydd ar hyd Afon Mwldan yn gwarchod ymyl gorllewinol y dref. Mae'r perygl o lifogydd afonol i adeiladau preswyl a masnachol cyfredol yn isel, ond mae'r risg i ardaloedd a allai gynnwys datblygiadau yn y dyfodol yn uchel.

Mae yna ragdybiaeth yn erbyn datblygu mewn ardaloedd lle mae'r perygl o lifogydd yn uchel. Fodd bynnag, gellir cyfiawnhau datblygiad os yw:

- yn rhan o fenter adfywio;
- ar dir sydd wedi cael ei ddatblygu'n flaenorol a/ neu;
- canlyniadau posibl llifogydd ar gyfer y math penodol hwnnw o ddatblygiad wedi cael eu hystyried.



Parthau llifogydd gyda'r Map Llifogydd ar gyfer Cynllunio

<p>Asedau</p> <p>“Lleoliad ac agosrwydd at yr arfordir”</p>	<p>Asedau</p> <p>“Cydnabod, gwarchod a hyrwyddo adeiladau hanesyddol”</p>
<p>Asedau</p> <p>“Mynediad i gefn gwlad”</p>	<p>Asedau</p> <p>“Twristiaeth”</p>



Afon Teifi

Prif ased naturiol: cyfle i gerdded Llwybr Afon Teifi, mynd ar fordaith allan cyn belled â Gwbert, neu ganwio i Draeth Poppit.

Strategaeth Adfywio

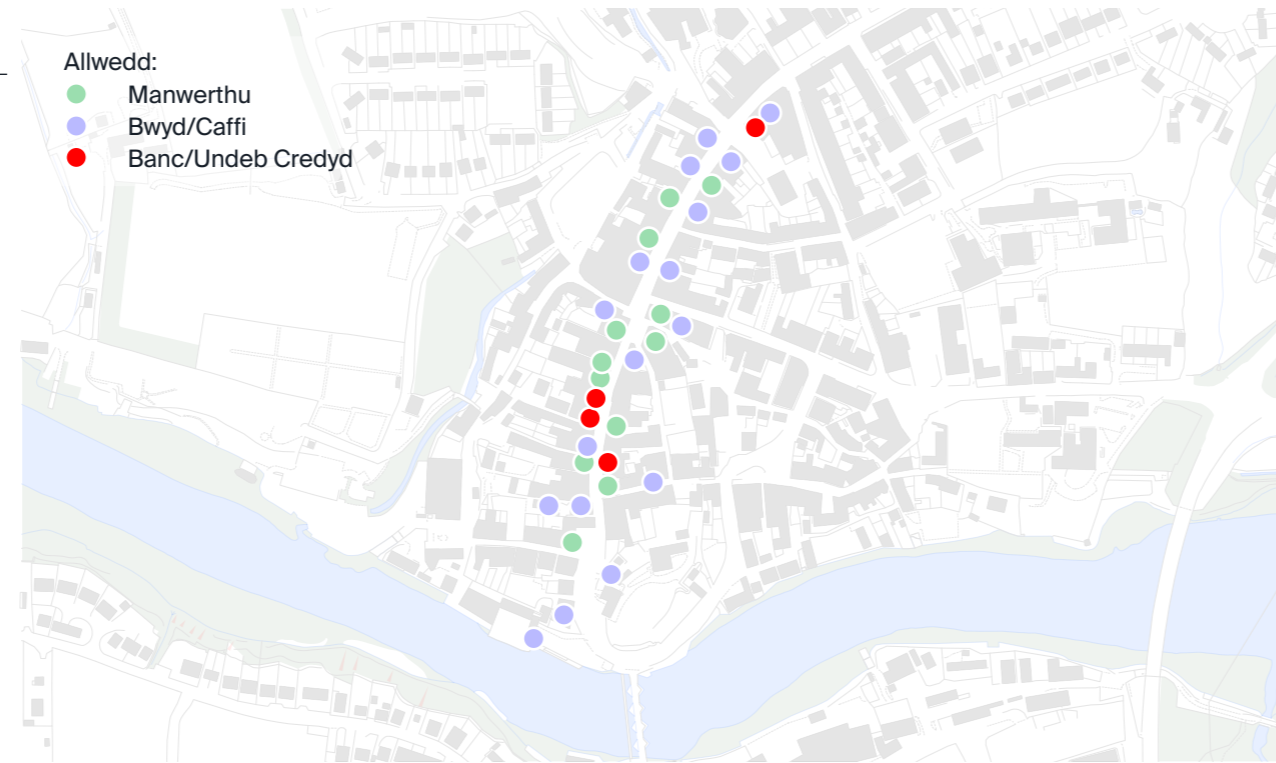
4. Adfywio Trefi

4.3.3 Y Stryd Fawr

Mae Stryd Fawr Aberteifi yn estyn tua'r gogledd o'r castell, gyda darpariaeth manwerthu ychwanegol ar hyd strydoedd ochr, ac mae'n elwa o ddalgylch cymharol eang. Mae datblygiad i'r gorllewin o'r Stryd Fawr wedi'i gyfyngu oherwydd y topograffi.

Yn ôl Astudiaeth Capasiti Rhanbarthol De-orllewin Cymru (2017), mae'r cymysgedd cyffredinol o unedau ac adeiladau gwag yn agos at y cyfartaledd cenedlaethol, a'r canol yn ymddangos yn iach. Er hynny, mae'r arlwy a'r amrywiaeth cyffredinol yn gyfyngedig, ac iddynt ogwydd cryf at eitemau disgownt. Rhaid rhoi ystyriaeth i'r ffaith bod yr astudiaeth hon wedi cael ei chynnal cyn pandemig COVID-19, ac felly mae'n bosibl nad yw'n cynrychioli arferion defnyddwyr cyfredol, na gweithgarwch manwerthu annibynnol yng nghanol y dref.

I ddiogelu cymuned ac economi Aberteifi, mae yma gyfle i ailfeddwl am y Stryd Fawr, i fuddsoddi mewn ffryntiadau strydoedd a'r arlwy o ran y mannau dinesig, ac i ystyried rhoi blaenoriaeth i gerddwyr. Byddai hyn yn gwneud y Stryd Fawr yn lle mwy croesawgar i ymweld ag ef ac yn cynyddu'r amser aros.



Aberteifi: Map manwerthu o'r Stryd Fawr

Asedau

“Siopau a bwytai lleol yn arwain y ffordd o ran blaengaredd”

Asedau

“Entrepreneuriaid a phobl ifanc”

Asedau

“Cymysgedd o fanwerthu annibynnol a lletygarwch”

Asedau

“Marchnad Neuadd y Dref”



Y Stryd Fawr

Yn cynnwys siopau, caffis a gwasanaethau cyhoeddus ar hyn o bryd.

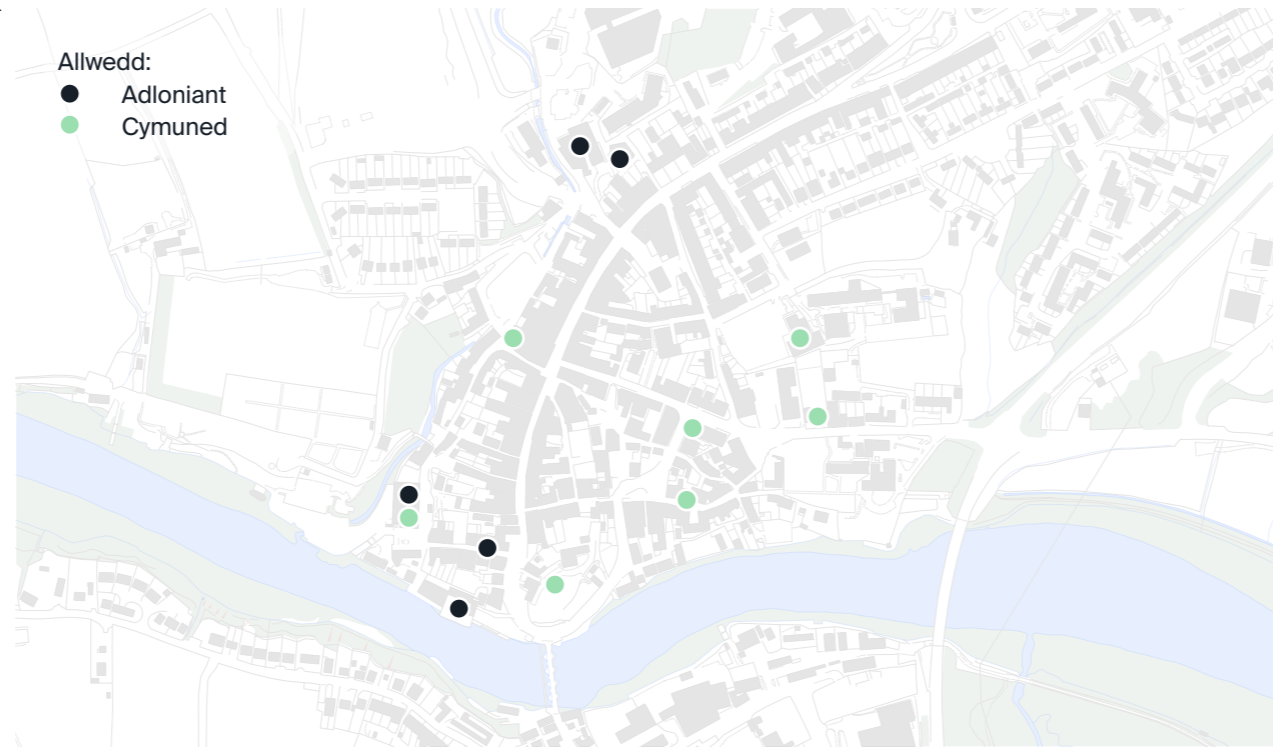
Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

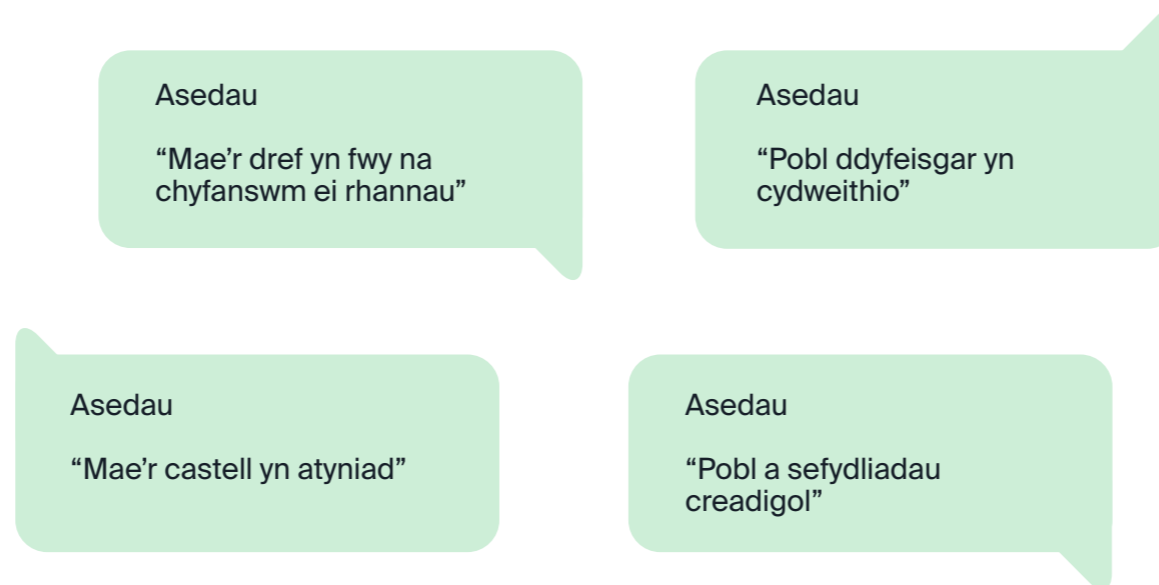
4.3.4 Lleoliadau

Mae gan Aberteifi nifer o safleoedd diwylliannol a threftadaeth, gan gynnwys Castell Aberteifi. Mae Cynllun Rheoli Cyrchfannau Ceredigion yn cydnabod y nifer mawr o ymwelwyr y mae'r safleoedd hyn yn eu denu, ac felly anogir buddsoddiad pellach yn yr atyniadau.

Mae'r dref hefyd yn gartref i Theatr Mwldan, Theatr Byd Bychan ac orielau celf preifat, yn ogystal â nifer o leoliadau hamdden ac adloniant. Gyda'i gilydd mae'r gofodau hyn yn cynnig ystod o raglenni o ran perfformiadau a digwyddiadau gwahanol, elfennau sy'n cyfrannu at weithgarwch canol y dref a hunaniaeth Aberteifi. Mae yna gyfle'n bodoli i adeiladu ar yr arlwy cymdeithasol, diwylliannol a chelfyddydol presennol trwy ffurfio partneriaethau cymunedol a gwneud defnydd o'r safleoedd a'r lleoliadau hyn, a hynny mewn modd tebyg i'r hyn a wneir yn achos Gŵyl Lleisiau Eraill Aberteifi.



Lleoliadau Digwyddiadau



Parthau

1. Warws rhestredig Gradd II wedi'i drawsnewid yn westy sy'n edrych dros Afon Teifi
2. Cei'r Tywysog Charles a Glanfa Lloyd

Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

4.4 Effaith economaidd a gwerth cymdeithasol

Mae sgôr Coch/Oren/Gwyrdd wedi cael ei ddefnyddio ar gyfer pob prosiect i ddangos sgôr ei lefel macro o ran gwerth cymdeithasol ac effaith economaidd. Mae coch yn dynodi bod i brosiect effaith economaidd a gwerth cymdeithasol isel, tra byddai statws gwyrdd yn dynodi effaith economaidd a gwerth cymdeithasol uchel.

Mae'r tabl isod yn dangos y modd y defnyddiwyd pum dangosydd effaith economaidd, pob un â thair sgôr.

Mae'r sgôr Coch/Oren/Gwyrdd yn defnyddio'r sgôr effaith economaidd yn y tabl isod ac yn cyfuno hyn â'r sgôr ar gyfer Gwerth Cymdeithasol, sy'n seiliedig ar nifer y canlyniadau y mae'r prosiect yn debygol o'u cyflawni.

Mae TOMs Cenedlaethol Cymru (Themâu, Canlyniadau, mesurau'r) wedi'i gynllunio i ganiatáu i sefydliadau asesu cyfraniad eu gwerth cymdeithasol i 'Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015' yn nhermau buddion anariannol a'r gwerth ariannol ychwanegol a grëir. Mae yna 35 canlyniad i gyd, gyda phob un yn gyson ag un o saith thema 'Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015'. Yn y cam hwn, ni allwn ddefnyddio'r gwerth procsi i gyfrifo'r gwerth ariannol ychwanegol a grëwyd – ond dylid gwneud hyn yn ystod cam dichonoldeb llawn diweddarach, a hynny fesul achos.

Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

Amcanion

- Cymru lewyrchus
- Cymru sy'n gyfrifol ar lefel eyd-eang
- Cymru gydnherth
- Cymru iachach
- Cymru sy'n fwy cyfartal
- Cymru o gymunedau cydlynus
- Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu

Sgôr Coch/ Oren/Gwyrdd	EE Isel (1) (sgôr <= 5)	EE Canolig (2) (sgôr 6-10)	EE Uchel (3) (sgôr 11-15)
---------------------------	----------------------------	-------------------------------	------------------------------

GC Isel (1) = Yn bodloni 3 neu lai o ganlyniadau'r TOMs Cenedlaethol	1	2	3
GC Canolig (2) = Yn bodloni 4-6 o ganlyniadau'r TOMs Cenedlaethol	2	4	6
GC Uchel (3) = Yn bodloni 7 neu fwy o ganlyniadau'r TOMs Cenedlaethol	3	6	9

Dangosydd Effaith Economaidd (EE)

Creu swyddi
Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr
Cynnydd yn yr amser y maent yn aros
Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr o'r tu allan i'r ardal leol
Cynyddu gwerth y tir

Sgôr uchaf posibl

EE Isel (Sgôr 1)	EE Canolig (Sgôr 2)	EE Canolig (Sgôr 2)
Dim i minimol Dim i minimol Annhebygol Annhebygol Annhebygol	Peth Peth Peth Peth Peth	Sylweddol Sylweddol Sylweddol Sylweddol Sylweddol
5	10	15



Pwlhai

Stryd ochr sy'n arwain oddi ar y Stryd Fawr.

Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

4.5 Cynllun adfywio

Mae cynllun adfywio Aberteifi yn nodi nifer o brosiectau i wella asedau cyfredol a chreu cyfleoedd ar gyfer tref lewyrchus y gall pobl fyw a gweithio ynddi. Mae set o themâu yn cysylltu ysgogwyr economaidd Ceredigion, ynghyd â blaenoriaethau rhanbarthol a chenedlaethol eraill.

4.6 Ymyraethau targededig

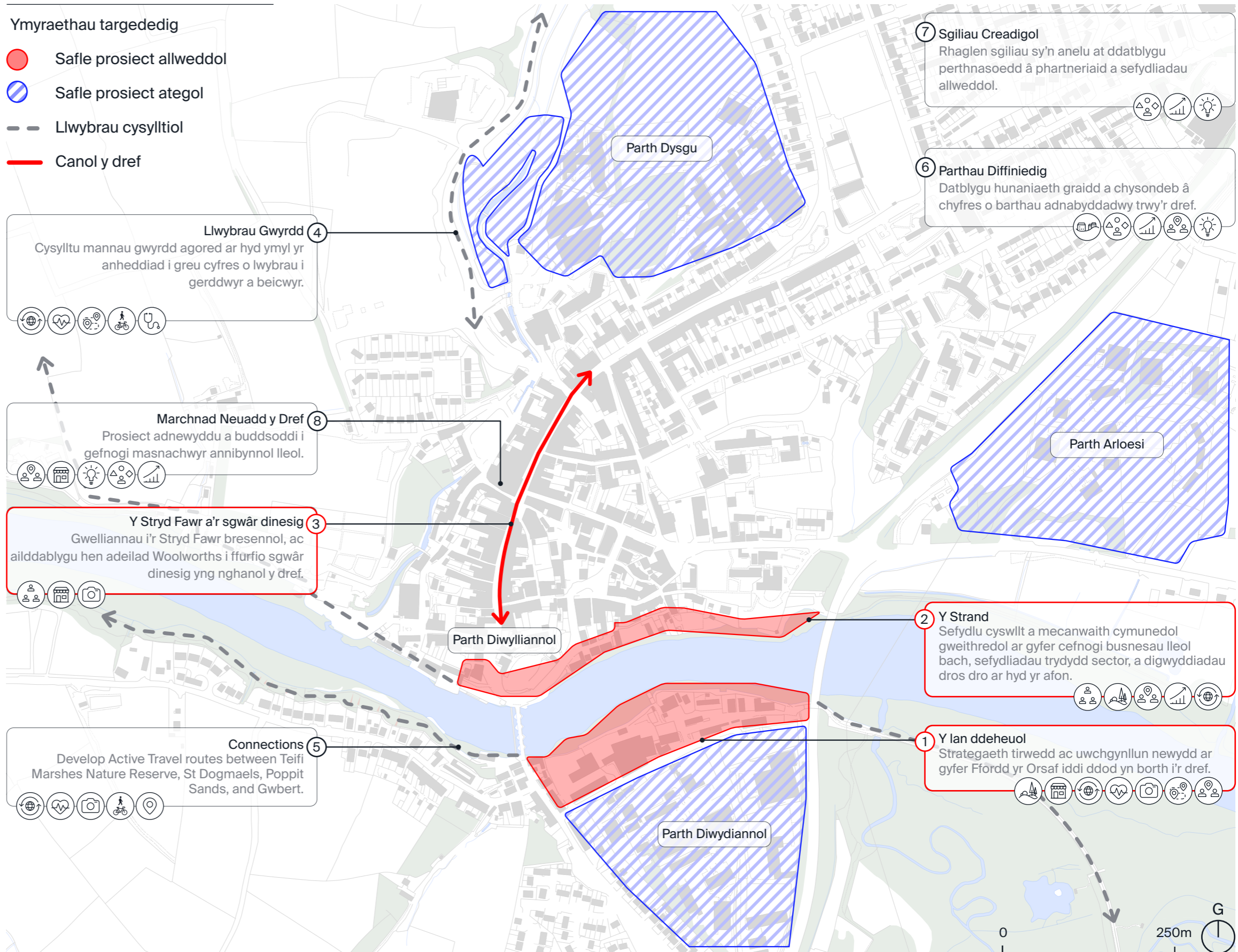
Mae pob cynnig yn cael ei ddsbarthu'n ymyraeth dargededig allweddol neu'n brosiect ategol. Mae'r ymagwedd hon at adfywio yn golygu bod naill ai ymyraethau allweddol targededig yn gweithredu fel catalyddion i gyfres o brosiectau llai eraill ddigwydd, neu fod prosiectau ategol yn galluogi cynigion trawsffurfiol i ddod i'r amlwg.

Swm o rannau yw'r cynllun, sy'n cynrychioli gweledigaeth gyffredinol ar gyfer Aberteifi. Mae'r cynigion yn cynnwys enillion cyflym, syniadau arbrofol tymor canolig, a datblygiadau tymor hwy, a fydd dan arweiniad naill ai'r cyngor neu'r gymuned:

1. Y lan ddeheuol
2. Y Strand
3. Y Stryd Fawr a'r sgwâr dinesig
4. Llwybrau gwyrdd
5. Cysylltiadau
6. Parthau diffiniedig
7. Sgiliau creadigol
8. Marchnad Neuadd y Dref









Ymyraethau targededig

- Safle prosiect allweddol
- Safle prosiect ategol
- - - Llwybrau cysylltiol
- Canol y dref








Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

	Crynodeb	Themâu	Trawsfurfiol Sylfaenol	Cyfalaf	Refeniw	Tasgau a Chostau Allweddol	Amser	Effaith Economaidd	Gwerth Cymdeithasol	Sgôr Coch/Oren/Gwyrdd	Cysylltedd	Menter	Pobl	Lle	Cyllid a Pholisi
Prosiectau Allweddol															
1. Y lan ddeheuol	<p>Ailddatblygu a gwelliannau i lan ddeheuol Afon Teifi, gan gynnwys strategaeth tirwedd ac uwchgynllun newydd ar gyfer tir i'r gogledd o Ffordd yr Orsaf.</p> <p>Y safle i ddod yn gyrchfan neu borth i dwristiaid ac ymwelwyr, gan annog blaenoriaeth i gerddwyr dros y bont ac i fyni Stryd y Bont a'r Stryd Fawr. Byddai hyn yn lliniaru'r pwysau ar ganol y dref a, phe bernid y byddai'n ymarferol, gallai cylchdaith parcio a theithio fod yn gefn ar adegau prysur.</p> <p>Strategaeth y safle i ymgorffori'r canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> Estyniad i'r warchodfa natur a'r gwlyptiroedd Mynediad i'r llwybr ar lan yr afon i gerddwyr, beicwyr a defnyddwyr cymhorthion symudedd Gwelliannau i'r dirwedd a gwelliannau bioamrywiaeth Estyniad i'r strategaeth lliniaru llifogydd a'r cynllun rheoli afonydd Cyfleusterau cyhoeddus, yn cynnwys lleoedd newid (mynediad) Parcio arhosiad canolig a hir Cyfleusterau gwefru ceir trydanol Cynllun parcio a theithio - i ffurfio dolen o amgylch y dref, ynghyd ag opsiynau ar gyfer gwasanaethau tymhorol i Draeth Poppit a Gwbert <p>Mae yna botensial i'r cynllun hwn ddod yn gyfnewidfa teithio a thrafnidiaeth gynaliadwy ar gyfer y pentrefi cyfagos a chyrchfannau arfordirol.</p>	<p> Yr Amgylchedd</p> <p> Y Stryd Fawr</p> <p> Tirwedd</p> <p> Creu Lleoedd</p> <p> Twristiaeth</p> <p> Teithio a Thrafnidiaeth</p> <p> Llesiant</p>	<p>Trawsfurfiol - cyfres o brosiectau cyfalaf a rhaglenni newid seilwaith ac iddynt y potensial ar gyfer twf economaidd.</p> <p>Lliniaru pwysau a thagfeydd presennol ar hyd y Stryd Fawr - cynyddu amser aros ar gyfer manwerthu a hamdden.</p> <p>Potensial ar gyfer gwerth cymdeithasol sylweddol; ymateb i beryglon llifogydd presennol.</p>	<p>Gwella'r seilwaith, y beirianeg sifil a'r dirwedd.</p> <p>Sefydlu porth i mewn i'r dref a darparu seilwaith ymwelwyr tymhorol.</p> <p>Gwelliannau i'r dirwedd yn gysylltiedig â'r cynllun arfaethedig i amddiffyn yr arfordir a mentrau eraill.</p>	<p>Gwella'r afon a glan y cei i fod yn gyrchfan a phrofiad i ymwelwyr/breswylwyr.</p> <p>Incwm o farchnadoedd a digwyddiadau lleol.</p> <p>Incwm o barcio ceir.</p> <p>Gwella cysylltiadau rhwng busnesau a'r Stryd Fawr.</p> <p>Cysylltedd â'r rhanbarth ehangach a'r pentrefi cyfagos.</p>	<p>£2.8 miliwn</p> <ul style="list-style-type: none"> Estyniad i'r warchodfa natur a'r gwlyptiroedd, gan gynnwys tirwedd a bioamrywiaeth, a lwfans ar gyfer mannau cyfarfod awyr agored, planhigion, a goleuadau nodwedd. Mynediad i'r llwybr ar lan yr afon i gerddwyr, beicwyr a defnyddwyr cymhorthion symudedd. Lwfans ar gyfer dynodi llwybrau. Cyfleusterau cyhoeddus, gan gynnwys lleoedd newid a thoiledau. Adeiladu maes parcio newydd ar gyfer arhosiad canolig a hir - y cwmpas i'w ddiffinio. Cynllun parcio a theithio newydd, gyda lwfansau ar gyfer lledu ffyrdd, arosfannau bysiau newydd ac arwyddion. 	Hirdymor	13	Uchel		✓		✓	✓	<p>Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol: Prif Grantiau</p> <p>Llywodraeth Cymru/Croeso Cymru: Cronfa Buddsoddi mewn Twristiaeth Cymru</p> <p>Cronfa'r Pethau Pwysig Llywodraeth Cymru</p> <p>Cyfoeth Naturiol Cymru</p> <p>Cronfa Teithio Llesol Llywodraeth Cymru</p> <p>Cronfa Trafnidiaeth Leol Llywodraeth Cymru</p> <p>Partneriaethau ag ymddiriedolaethau a sefydliadau elusennol a chanddynt flaenoriaethau amgylcheddol</p> <p>Grantiau Rheoli Perygl Llifogydd ac Arfordiroedd Llywodraeth Cymru</p> <p>Grant Creu Lleoedd Trawsnewid Trefi Llywodraeth Cymru</p> <p>Gellid ei ystyried yn elfen o ddyraniad Cronfa Ffyniant Gyffredin y DU yng Ngheredigion, a hynny'n rhan o flaenoriaethau buddsoddi Cymuned a Lle neu Cymorth Busnes Lleol.</p>





Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

	Crynodeb	Themâu	Trawsfurfiol Sylfaenol	Cyfalfaf	Refeniw	Tasgau a Chostau Allweddol	Amser	Effaith Economaidd	Gwerth Cymdeithasol	Sgôr Coch/Oren/Gwyrdd	Cysylltedd	Menter	Pobl	Lle	Cyllid a Pholisi
Prosiectau Allweddol															
2. Y Strand	<p>Sefydlu cyswllt a mecanwaith cymunedol gweithredol ar gyfer cefnogi busnesau lleol bach, sefydliadau trydydd sector, a digwyddiadau dros dro ar hyd glan ogleddol yr afon.</p> <p>Ar sail opsiynau arfaethedig CNC ar gyfer rheoli afonydd ac amddiffynfeydd, mae'n bosibl defnyddio'r cyfle hwn i ddatblygu cyfres o lwybrau pren a mannau dinesig ar gyfer defnydd masnachol tymhorol. Gallai hyn gynnwys cyfres o fannau lansio cychod ar gyfer ceufadau a chanŵs, a gweithgareddau a gwasanaethau llogi afonol eraill.</p>	 Busnes  Cymuned  Yr Amgylchedd  Tirwedd  Creu Lleoedd	<p>Trawsfurfiol – cyfres o brosiectau a rhaglenni cyfalaf i newid seilwaith – sy'n galluogi gweithgarwch economaidd ac yn gwella cymeriad y dref.</p>	<p>Gwelliannau i'r llwybrau troed i feicwyr a cherddwyr o amgylch yr afon.</p> <p>Cyfres o brosiectau datblygu cyfalaf bach yn gysylltiedig â chynlluniau lliniaru llifogydd arfaethedig.</p>	<p>Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr, a gwariant eilaidd wrth i broffil y gyrchfan ddatblygu.</p> <p>Llogi cyfleusterau a gwasanaethau hamdden.</p> <p>Tocynnau, a thrwyddedau ar gyfer clybiau a chymdeithasau lleol.</p> <p>Incwm ar gyfer marchnadoedd a digwyddiadau.</p> <p>Incwm rhenti o unedau masnachol graddfa fach.</p>	<p>£3.5 miliwn</p> <ul style="list-style-type: none"> Gwelliannau i'r llwybrau troed i feicwyr a cherddwyr o amgylch yr afon. Lwfans ar gyfer meinciau, nodwedd, mannau picnic. Gofodau yn y sgwâr dinesig a mannau ar gyfer digwyddiadau dros dro. Lwfans ar gyfer y dirwedd/ ffin y prosiect. 	Hirdymor	14	Canolig			✓	✓	✓	<p>Llywodraeth Cymru/Croeso Cymru: Cronfa Buddsoddi mewn Twristiaeth Cymru</p> <p>Cyfoeth Naturiol Cymru</p> <p>Grantiau Rheoli Perygl Llifogydd ac Arfordiroedd Llywodraeth Cymru</p> <p>Cronfa Teithio Llesol Llywodraeth Cymru</p>

Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

	Crynodeb	Themâu	Trawsfurfiol Sylfaenol	Cyfalaf	Refeniw	Tasgau a Chostau Allweddol	Amser	Effaith Economaidd	Gwerth Cymdeithasol	Sgôr Coch/Oren/Gwyrdd	Cysylltedd	Menter	Pobl	Lle	Cyllid a Pholisi
Prosiectau Allweddol															
3. Y Stryd Fawr a'r sgwâr dinesig	<p>Gwelliannau i'r Stryd Fawr bresennol, ac ailddatblygu hen adeilad Woolworths i ffurfio sgwâr dinesig yng nghanol y dref.</p> <p>Darparu cyfleoedd ar gyfer seddi awyr agored, bwyd tymhorol al fresco a digwyddiadau mewn sgwâr dinesig. Byddai hyn yn sefydlu cysylltiadau â bwytai, caffis a phreswylwyr cyfagos ym Marchnad Neuadd y Dref, a fyddai ar ei newydd wedd.</p> <p>Byddai sgwâr dinesig canolog yn ffurfio rhan o gyfres o gerrig sarn i fyny'r Stryd Fawr, a byddai'n darparu lleoliad ar gyfer digwyddiadau a rhaglenni awyr agored. Byddai'n adeiladu ar lwyddiant gwyliau a sefydlwyd yn ddiweddar ledled y dref, ac sy'n agor a chloi'r tymor. Dylid adolygu'r cyfleusterau a'r amwynderau cyhoeddus lleol i sicrhau bod yna ddarpariaeth ddigonol.</p> <p>Archwilio opsiynau ar gyfer rhoi blaenoriaeth i gerddwyr neu gael un wyneb ar hyd y Stryd Fawr. Mae hyn yn cynnwys cyfnod o brofi ac ymgynghori i sicrhau bod cynllun effeithiol yn cael ei ddatblygu ar gyfer y parth trefol ar y cyd â busnesau a phreswylwyr.</p>	 Cymuned  Y Stryd Fawr  Twristiaeth	<p>Sylfaenol – galluogi prosiectau buddsoddi cyfalaf a gweithgarwch economaidd ategol ar y Stryd Fawr.</p>	<p>Caffael safleoedd.</p> <p>Gwelliannau i'r dirwedd.</p> <p>Marchnadoedd, a siopau dros dro.</p> <p>Y potensial ar gyfer cynigion tymor hwy a/ neu gyfleusterau cymunedol ar ran o'r safle.</p> <p>Prosiect(au) dichonoldeb priffyrdd.</p>	<p>Gwella canol y dref a'r Stryd Fawr i ddarparu cyrchfan a phrofiad i ymwelwyr/ preswylwyr.</p> <p>Cyfoethogi'r profiad lleol/ dyddiol yng nghanol y dref.</p> <p>Incwm o farchnadoedd a digwyddiadau tymhorol lleol.</p> <p>Gwella cysylltiadau rhwng busnesau a'r Stryd Fawr.</p> <p>Cyfleusterau i gefnogi gwyliau a rhaglenni ar hyd a lled y dref.</p>	<p>£5.2 miliwn</p> <ul style="list-style-type: none"> Gwelliannau i'r Stryd Fawr, gan gynnwys cael gwared ar gilfannau parcio, ffyrdd, llwybrau troed a bolardiau, ac ati, sydd yno ar hyn o bryd, a darparu palmant/ palmentydd newydd i roi blaenoriaeth i gerddwyr. Dymchwel hen adeilad Woolworths, sy'n cynnwys lwfans ar gyfer arwyneb solet, sgwâr dinesig newydd, ardaloedd ymneilltuo/i stondinau stryd, ynghyd â chyflenwad trydan a lwfans ar gyfer dodrefn. 	Tymor canolig	15	Isel			✓	✓	✓	<p>Grant Creu Lleoedd Trawsnewid Trefi Llywodraeth Cymru</p> <p>Gellid ei ystyried yn elfen o ddyraniad Cronfa Ffyniant Gyffredin y DU yng Ngheredigion, a hynny'n rhan o flaenoriaethau buddsoddi Cymuned a Lle neu Cymorth Busnes Lleol.</p>














Key Cutting
Shoe Repairs

SOLD

Just Bar







Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

	Crynodeb	Themâu	Trawsfurfiol Sylfaenol	Cyfalaf	Refeniw	Tasgau a Chostau Allweddol	Amser	Effaith Economaidd	Gwerth Cymdeithasol	Sgôr Coch/Oren/Gwyrdd	Cysylltedd	Menter	Pobl	Lle	Cyllid a Pholisi	
Prosiectau Ategol																
4. Llwybrau Gwyrdd	<p>Cysylltu mannau gwyrdd agored ar hyd ymyl yr anheddiad i greu cyfres o lwybrau cerdded a beicio.</p> <p>Llwybrau gwyrdd i gysylltu Canolfan Bywyd Gwyllt Cymru, Cei'r Tywysog Charles, Parc Netpool, a Choridor Afon Mwldan.</p>	 Teithio Llesol  Yr Amgylchedd  Iechyd  Teithio a Thrafnidiaeth  Llesiant	Sylfaenol – galluogi cysylltedd a gwell amwynder.	Gwella'r seilwaith, y beirianneg sifil a'r dirwedd.	<p>Meithrin ymwybyddiaeth o Lwybr yr Arfordir a llwybrau cerdded.</p> <p>Gwella mynediad i wasanaethau ac amwynderau lleol, gan gynnwys ysgolion a safleoedd cyflogaeth.</p> <p>Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr a'r gwariant eilaidd.</p>	<p>£1.2 miliwn</p> <ul style="list-style-type: none"> Cysylltu mannau gwyrdd agored ar hyd ymyl yr anheddiad i greu cyfres o lwybrau cerdded a beicio sy'n cydio'r dirwedd ehangach ynghyd. Llwybrau gwyrdd i gysylltu Canolfan Bywyd Gwyllt Cymru, Cei'r Tywysog Charles, Parc Netpool, a Choridor Afon Mwldan. 	Byrdymor	6	Canolig		✓		✓	✓	<p>Cronfa Teithio Llesol Llywodraeth Cymru</p> <p>Cronfa'r Pethau Pwysig Llywodraeth Cymru</p>	
5. Cysylltiadau	Datblygu llwybrau Teithio Llesol rhwng Gwarchodfa Natur Corsydd Teifi, Llandudoch, Traeth Poppit a Gwberr, gan gynnwys cyfleusterau i feicwyr a cherddwyr fwynhau'r llwybrau sefydledig hyn yn ddiogel.	 Teithio Llesol  Cyrchfan  Yr Amgylchedd  Twristiaeth	Sylfaenol – galluogi cysylltedd a gwell amwynder.	Potensial i ddatblygu cyrchfan	<p>Potensial i ddatblygu cyrchfan twristiaeth ar gyfer archwilio'r ardal gyfagos.</p> <p>Potensial i ddatblygu cyrchfan twristiaeth ar gyfer archwilio'r ardal gyfagos.</p>	<p>Meithrin ymwybyddiaeth o bentrefi arfordirol a chyrchfannau lleol.</p> <p>Hyrwyddo teithio llesol a gwella amwynderau ar gyfer preswylwyr lleol.</p> <p>Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr a'r gwariant eilaidd.</p>	<p>£2.5 miliwn</p> <ul style="list-style-type: none"> Llwybrau Teithio Llesol rhwng Gwarchodfa Natur Corsydd Teifi, Llandudoch, Traeth Poppit a Gwberr. Lwfans ar gyfer meinciau, nodwedd, mannau picnic. 	Tymor canolig	7	Canolig		✓		✓	✓	<p>Cronfa Teithio Llesol Llywodraeth Cymru</p> <p>Cronfa'r Pethau Pwysig Llywodraeth Cymru</p>

Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

	Crynodeb	Themâu	Trawsfurfiol Sylfaenol	Cyfalfaf	Refeniw	Tasgau a Chostau Allweddol	Amser	Effaith Economaidd	Gwerth Cymdeithasol	Sgôr Coch/Oren/Gwyrdd	Cysylltedd	Menter	Pobl	Lle	Cyllid a Pholisi
Prosiectau Ategol															
6. Parthau Diffiniedig	<p>Datblygu hunaniaeth graidd a chysondeb â chyfres o barthau adnabyddadwy trwy'r dref. Datblygu'r gwaith o farchnata a brandio'r safleoedd, a hynny mewn cysylltiad ag arwyddion, dynodi llwybrau, cysylltiadau, a'r llwybrau rhyngddynt.</p> <p>Parthau safleoedd i'w hymgorffori:</p> <ul style="list-style-type: none"> Arloesedd: datblygiad Parc Teifi a lleoliad busnesau o feintiau/graddfeydd gwahanol sy'n cefnogi agenda sgiliau lleol ac yn darparu cymorth digonol ar gyfer mentrau busnes newydd. Diwydiant: gwelliannau i Ystad Ddiwydiannol Parc Piliau ac ad-drefnu'r unedau sydd ar gael. Dysgu: adeiladu cysylltiad rhwng Coleg Ceredigion, Ysgol Uwchradd Aberteifi a Chanolfan Iechyd Aberteifi o amgylch Coridor Afon Mwldan. Diwylliant: sicrhau prosesau cadwraeth yn achos asedau craidd y dref hanesyddol, a chadw cymeriad Stryd y Bont, Stryd y Cei, y Stryd Fawr a Chastell Aberteifi. <p>Adolygu anghenion tai lleol, ac archwilio dichonoldeb prosiectau tai fforddiadwy mewn cysylltiad â'r cyfleoedd datblygu gerllaw pob un o'r safleoedd/parthau hyn.</p>	 Busnes  Cymeriad  Dysgu  Creu Lleoedd  Sgiliau	<p>Sylfaenol – yn galluogi gweithgarwch economaidd a datblygiad busnesau.</p> <p>Gwella cysylltiadau rhwng asedau presennol ar dir y cyhoedd.</p> <p>Y potensial yn y tymor hwy ar gyfer gwaith ailddatblygu yn achos safleoedd ac adeiladau gwag strategol allweddol.</p> <p>Potensial ar gyfer cynigion tai fforddiadwy tymor hwy yn dibynnu ar angen/y gofynion.</p>	<p>Gwella'r seilwaith, y beirianeg sifil a'r dirwedd.</p> <p>Gwella mynediad i wasanaethau ac amwynderau lleol, gan gynnwys ysgolion a safleoedd cyflogaeth.</p> <p>Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr a'r gwariant eilaidd.</p> <p>Denu busnesau newydd.</p> <p>Sefydlu hunaniaeth graidd a chyfleoedd buddsoddi.</p> <p>Gwaith partneriaeth a ariennir sy'n rhan o fodel cydweithredol â sefydliadau a rhanddeiliaid lleol.</p>	<p>£335 mil</p> <ul style="list-style-type: none"> Astudiaeth ddichonoldeb ar barthau diffiniedig. 	Byrdymor	10	Canolig		✓	✓	✓	✓	Dim ffynonellau cyllid allanol amlwg.	

Strategaeth Adfywio

4. Adfywio Trefi

	Crynodeb	Themâu	Trawsfurfiol Sylfaenol	Cyfalaf	Refeniw	Tasgau a Chostau Allweddol	Amser	Effaith Economaidd	Gwerth Cymdeithasol	Sgôr Coch/Oren/Gwyrdd	Cysylltedd	Menter	Pobl	Lle	Cyllid a Pholisi
Prosiectau Ategol															
7. Sgiliau Creadigol	Rhaglen sgiliau yn gysylltiedig â Choleg Ceredigion. Yn anelu at ddatblygu perthnasoedd â phartneriaid a sefydliadau allweddol sydd wedi'u lleoli yn y parthau arloesedd a diwydiant (gweler rhif 6). Gallai hyn gynnwys canolfan neu gyfleuster addysgu yn rhan o'r broses o ehangu'r fenter, neu unrhyw gyllid twf rhanbarthol.	Busnes Dysgu Sgiliau	Sylfaenol – yn galluogi gweithgarwch economaidd a datblygiad busnesau.	<p>Mannau hyblyg ar gyfer hyfforddiant ar sgiliau a gweithgareddau.</p> <p>Adnewyddu ac ad-drefnu'r adeiladau presennol neu'r parthau diwydiant.</p> <p>Cymorth prosiectau ar gyfer cyflawni a gweithio mewn partneriaeth.</p>	<p>Cymorth ar gyfer egin fusnesau bach.</p> <p>Cyfleoedd ar gyfer hunangyflogaeth, hyfforddiant, gwirfoddoli a chyflogaeth.</p>	<p>£335 mil</p> <ul style="list-style-type: none"> Astudiaeth ddichonoldeb ar sgiliau creadigol. 	Tymor canolig	5	Canolig			✓	✓	✓	Dim ffynonellau cyllid allanol amlwg.
8. Marchnad Neuadd y Dref	<p>Prosiect adnewyddu a buddsoddi helaeth ar y gweill ar hyn o bryd. Mae i hyn y potensial i gysylltu â gwelliannau i'r Stryd Fawr (gweler rhif 3). Byddai gwelliannau a chysylltiadau â Sgwâr Maes Glas o fudd i'r Stryd Fawr a'r berthynas ag asedau dinesig.</p> <p>Mae Marchnad Neuadd y Dref yn cefnogi llawer o fasnachwyr annibynnol lleol ac mae ganddi'r potensial i ddatblygu i fod yn ddeorfa neu faes arbrofi ar gyfer mentrau creadigol bach ac i ddechrau busnesau.</p>	Busnes Y Stryd Fawr Dysgu Creu Lleoedd Sgiliau	Sylfaenol – yn galluogi gweithgarwch economaidd a datblygiad busnesau. Cefnogi gweithgarwch economaidd ar y Stryd Fawr.	<p>Adnewyddu ac ad-drefnu'r adeilad presennol (gwaith sydd eisoes yn mynd rhagddo).</p> <p>Marchnadoedd a siopau masnachu prawf dros dro.</p>	<p>Cymorth ar gyfer egin fusnesau bach.</p> <p>Cyfleoedd ar gyfer hunangyflogaeth, hyfforddiant, gwirfoddoli a chyflogaeth.</p>	Y GWAITH YN MYND RHAGDDO	Byrdymor	9	Isef			✓	✓	✓	<p>Grant Creu Lleoedd Trawsnewid Trefi Llywodraeth Cymru</p> <p>Gellid ei ystyried yn elfen o ddyraniad Cronfa Ffyniant Gyffredin y DU yng Ngheredigion, a hynny'n rhan o flaenoriaethau buddsoddi Cymuned a Lle neu Cymorth Busnes Lleol.</p>



Strategaeth Adfywio

5. Prosiectau Allweddol

5.1 Cynllun adfywio allweddol

Mae'r cynllun adfywio yn nodi tri phrosiect targed allweddol i fod yn gatalydd ar gyfer newid. Mae'r rhain yn cynnwys y canlynol:

1. Y lan ddeheuol
2. Y Strand
3. Y Stryd Fawr a'r sgwâr dinesig

Archwilir pob un o'r prosiectau allweddol hyn yn fanylach o ran y posibilrwydd o'u gwreiddu, a'u heffaith.



1. Y lan ddeheuol

Ailddatblygu a gwelliannau i lan ddeheuol Afon Teifi, gan gynnwys strategaeth tirwedd ac uwchgynllun newydd ar gyfer tir i'r gogledd o Ffordd yr Orsaf.

Y safle i ddod yn gyrchfan neu'n borth i dwristiaid ac ymwelwyr, a fyddai'n annog blaenoriaeth i gerddwyr dros y bont, i fyny Stryd y Bont ac ar hyd y Stryd Fawr. Byddai hyn yn lliniaru'r pwysau ar ganol y dref a, phe bernid y byddai'n ymarferol, gallai cylchdaith parcio a theithio fod yn gefn ar adegau prysur.

Strategaeth y safle i ymgorffori'r canlynol:

- Estyniad i'r warchodfa natur a'r gwlyptiroedd
- Mynediad i'r llwybr ar lan yr afon i gerddwyr, beicwyr a defnyddwyr cymhorthion symudedd
- Gwelliannau i'r dirwedd a bioamrywiaeth
- Estyniad i'r strategaeth lliniaru llifogydd a'r cynllun rheoli afonydd
- Cyfleusterau cyhoeddus (mynediad)
- Parcio arhosiad canolig a hir
- Cyfleusterau gwefru ceir trydanol
- Cynllun parcio a theithio – i ffurfio dolen o amgylch y dref, ynghyd ag opsiynau ar gyfer gwasanaethau tymhorol i Draeth Poppit a Gwbirt

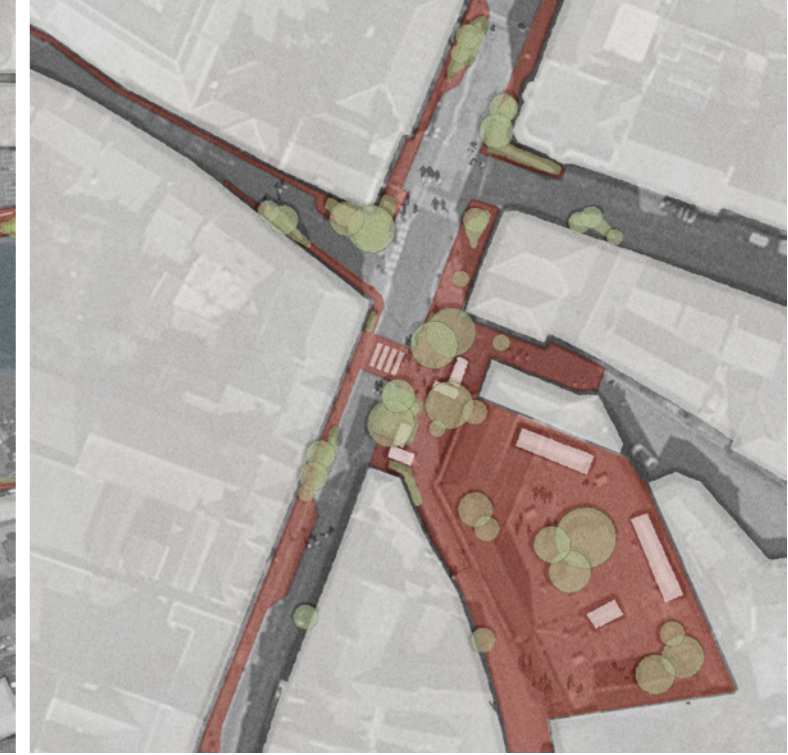
Mae yna botensial i'r cynllun hwn ddod yn gyfnewidfa teithio a thrafnidiaeth gynaliadwy ar gyfer y pentrefi cyfagos a chyrchfannau arfordirol.



2. Y Strand

Sefydlu cyswllt a mecanwaith cymunedol gweithredol ar gyfer cefnogi busnesau lleol bach, sefydliadau trydydd sector, a digwyddiadau dros dro ar hyd glan ogleddol yr afon.

Ar sail opsiynau arfaethedig CNC ar gyfer rheoli afonydd ac amddiffynfeydd, mae'n bosibl defnyddio'r cyfle hwn i ddatblygu cyfres o lwybrau pren a mannau dinesig ar gyfer defnydd masnachol tymhorol. Gallai hyn gynnwys cyfres o fannau lansio cychod ar gyfer ceufadau a chanws, a gweithgareddau a gwasanaethau llogi afonol eraill.



3. Y Stryd Fawr a'r sgwâr dinesig

Gwelliannau i'r Stryd Fawr bresennol, ac ailddatblygu hen adeilad Woolworths i ffurfio sgwâr dinesig yng nghanol y dref.

Darparu cyfleoedd ar gyfer seddi awyr agored, bwyd tymhorol al fresco a digwyddiadau mewn sgwâr dinesig. Byddai hyn yn sefydlu cysylltiadau â bwytai, caffis a phreswylwyr cyfagos ym Marchnad Neuadd y Dref, a fyddai ar ei newydd wedd.

Byddai sgwâr dinesig canolog yn ffurfio rhan o gyfres o gerrig sarn i fyny'r Stryd Fawr, a byddai'n darparu lleoliad ar gyfer digwyddiadau a rhaglenni awyr agored. Byddai'n adeiladu ar lwyddiant gwyliau a sefydlwyd yn ddiweddar ledled y dref, ac sy'n agor a chloi'r tymor. Dylid adolygu'r cyfleusterau a'r amwynderau cyhoeddus lleol i sicrhau bod yna ddarpariaeth ddigonol.

Archwilio opsiynau ar gyfer rhoi blaenoriaeth i gerddwyr neu gael un wyneb ar hyd y Stryd Fawr. Mae hyn yn cynnwys cyfnod o brofi ac ymgynghori i sicrhau bod cynllun effeithiol yn cael ei ddatblygu ar gyfer y parth trefol ar y cyd â busnesau a phreswylwyr.

Aberteifi

Canolfan creadigrwydd a diwylliant.



Strategaeth Adfywio

5. Prosiectau Allweddol

5.2 Prosiect allweddol: Y lan ddeheuol



- Yr Amgylchedd
- Y Stryd Fawr
- Tirwedd
- Creu Lleoedd
- Twristiaeth
- Teithio a Thrafnidiaeth
- Llesiant

5.2.1 Gweledigaeth

Ailddatblygu a sefydlu glan ddeheuol Afon Teifi i fod yn gyrchfan neu borth i dwristiaid ac ymwelwyr.

5.2.2 Disgrifiad

Mae glan ddeheuol bresennol Afon Teifi yn darparu cyfle i ymgymryd â strategaeth tirwedd ac uwchgynllun newydd fel y gall Ffordd yr Orsaf ddod yn borth i ganol y dref.

Byddai datblygu'r safle yn annog blaenoriaeth i gerddwyr dros y bont ac i'r Stryd Fawr, gan liniaru'r pwysau ar ganol y dref. Gallai cynllun parcio a theithio yn ystod oriau brig fod yn gefn i hyn. Gan ganolbwyntio ar hamdden, llesiant a'r amgylchedd, mae gan y safle y potensial i ymgorffori'r canlynol:

- Estyniad i'r warchodfa natur a'r gwlyptiroedd
- Mynediad i'r llwybr ar lan yr afon i gerddwyr, beicwyr a defnyddwyr cymhorthion symudedd
- Gwelliannau i'r dirwedd a gwelliannau bioamrywiaeth
- Estyniad i'r strategaeth lliniaru llifogydd a'r cynllun rheoli afonydd
- Cyfleusterau cyhoeddus, yn cynnwys lleoedd newid (mynediad)
- Parcio arhosiad canolig a hir
- Cyfleusterau gwefru ceir trydanol
- Cynllun parcio a theithio – i ffurfio dolen o amgylch y dref, ynghyd ag opsiynau ar gyfer gwasanaethau tymhorol i Draeth Poppit a Gwbert

Mae gan y safle y potensial i ddod yn gyfnewidfa teithio a thrafnidiaeth gynaliadwy ar gyfer pentrefi cyfagos a chyrchfannau arfordirol, a byddai hyn o fudd i breswylwyr lleol ac ymwelwyr, fel ei gilydd.

5.2.3 Llinell Amser

Mae'r cynnig hwn yn cynnwys nifer o newidiadau cynyddrannol, rai ohonynt y mae'n bosibl eu gweithredu yn y cyfamser, neu ar ffurf mesurau dros dro. Gallai eraill gael eu sefydlu dros gyfnod o 5-10 mlynedd i gyflawni'r weledigaeth ehangach o ran yr afon a'r dirwedd, a hynny trwy weithio gyda chyrrff cenedlaethol megis CNC.

5.2.4 Ymgysylltu

Dylai aelodau grŵp llywio, a fyddai'n cynnwys unigolion a sefydliadau y gall eu diddordebau, eu hadnoddau a'u sgiliau amrywiol fod yn gymorth ar gyfer y camau nesaf, fynd ati i uno ac archwilio'r prosiect hwn yn fanylach. Gallai hyn ddarparu cyfle i ystyried y modd y gellir cynnal a chefnogi arlwyon hamdden, adloniant a thrafnidiaeth ledled y dref a'r rhanbarth ehangach.

5.2.5 Partneriaid

Byddai sefydlu deialog agored rhwng tîrfeiddianwyr preifat, rhanddeiliaid lleol a'r awdurdod lleol yn sicrhau bod uwchgynllun a gweledigaeth sy'n fuddiol i'r naill ochr a'r llall yn cael eu sefydlu.

5.2.6 Aseiad economaidd a chymdeithasol

Mewn perthynas ag effaith economaidd, mae prosiect y lan ddeheuol wedi cael ei sgorio fel a ganlyn:

Y lan ddeheuol	Gwerth EE
Creu swyddi	1
Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr	3
Cynnydd yn yr amser aros	3
Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr o'r tu allan i'r ardal leol	3
Cynyddu gwerth y tir	3
Cyfanswm	13

Mae'r prosiect hwn yn alluogwr pwysig am ei fod, i bob pwrpas, yn creu gofod manwerthu newydd ac yn tynnu'r pwysau oddi ar ofodau busnes yng nghanol y dref. Gallai'r cyfleoedd ar gyfer parcio ychwanegol, a chaniatáu i gynllun parcio a theithio gael ei sefydlu, olygu gwelliant sylweddol o ran yr atyniad i ymwelwyr o'r tu allan i'r ardal, ynghyd â chreu cyfleoedd busnes o ganlyniad i well mynediad i fannau naturiol uchel eu safon.



Lluniau o'r safle

1. Pont i gerddwyr yn arwain at y lan ddeheuol
2. Llwybr troed rhwng y parth diwydiannol a'r afon
3. Llwybr wrth yr afon

Strategaeth Adfywio

5. Prosiectau Allweddol

Mae'r gwaith yn debygol o gyflawni'r canlyniadau Gwerth Cymdeithasol canlynol:

- Mwy o gyfleoedd i fusnesau lleol ac MMBChau (Mentrau Micro, Bach a Chanolig)
- Cymuned iachach yn cael ei chreu
- Gwelliant yn llesiant staff
- Llygredd aer yn cael ei ostwng
- Allyriadau carbon yn cael eu gostwng
- Safleoedd bywyd gwyllt, natur a threftadaeth brodorol yn cael eu hamddiffyn
- Mannau gwyrdd a bioamrywiaeth yn cael eu hamddiffyn a'u gwella
- Yr amgylchedd yn cael ei ddiogelu

5.2.7 Cyllid a buddsoddiad

Mae yna gyweddau strategaethau da yn achos nifer o bolisiau cyllidwyr mewn perthynas â'r prosiect hwn. Er enghraifft, mae darparu mynediad i natur ac annog pobl i fwynhau'r dirwedd ac ymgysylltu â hi yn brosiect posibl i Gronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol: Prif Grantiau. Byddai rhywfaint o'r gwaith codi trwm mewn perthynas ag amddiffynfeydd yr arfordir yn ennyn buddsoddiad grantiau Rheoli Perygl Llifogydd ac Arfordiroedd CNC a Llywodraeth Cymru.

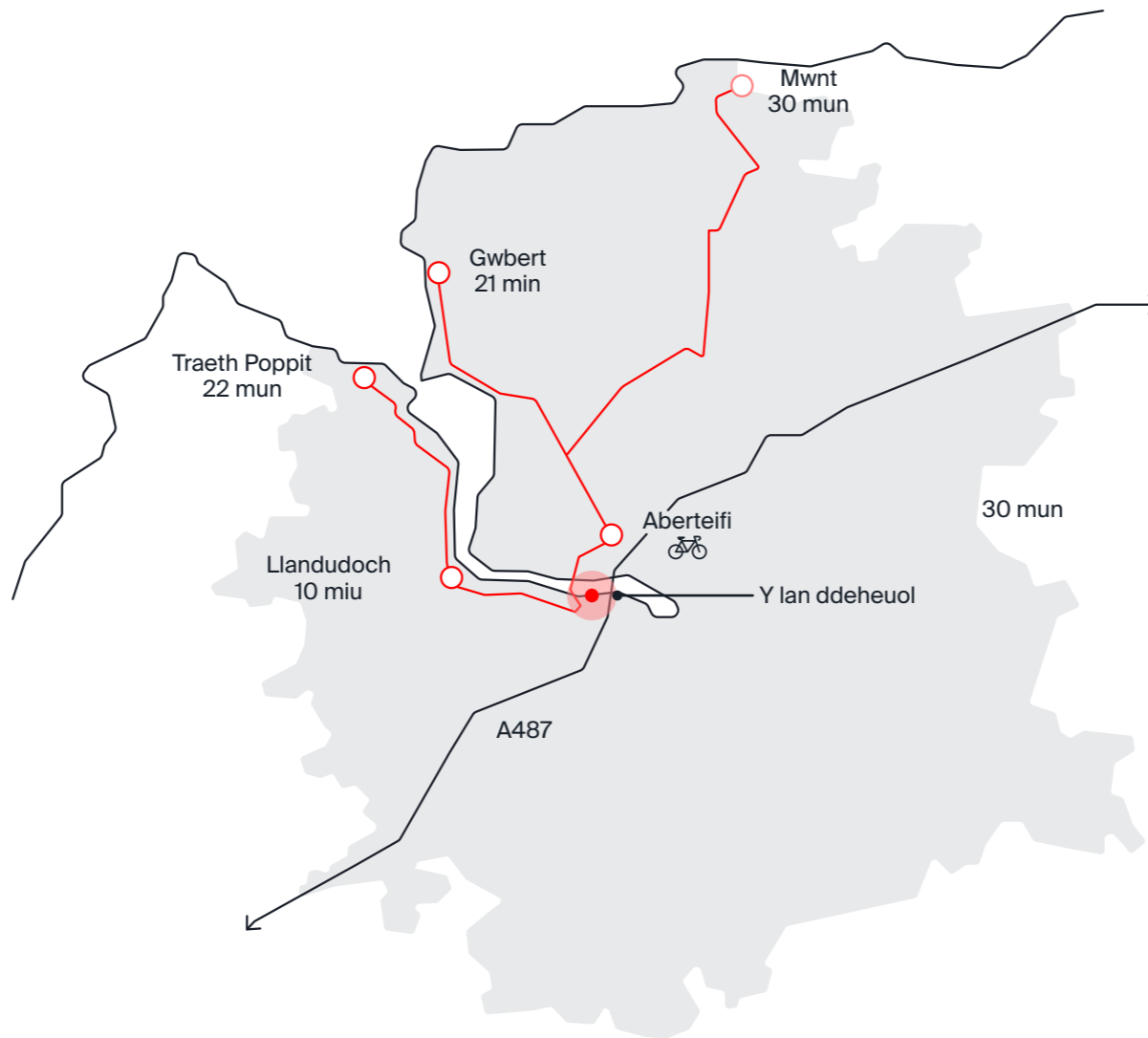
Mae'r elfennau twristiaeth a theithio llesol cryf hefyd yn nodwedd gadarnhaol a allai apelio at Lywodraeth Cymru/Croeso Cymru: Cronfa Buddsoddi mewn Twristiaeth Cymru, Cronfa'r Pethau Pwysig Llywodraeth Cymru neu Gronfa Teithio Llesol Llywodraeth Cymru.

Yn ogystal, mae'n bosibl y byddai'r elfennau cymunedol yn apelgar, a bod iddynt botensial am gymorth, yn rhan o bartneriaethau, gan ymddiriedolaethau a sefydliadau elusennol. Gallai Grant Creu Lleuedd Trawsnewid Trefi Llywodraeth Cymru gael ei gymhwysu i rywfaint o'r gwaith yn y parh cyhoeddus.

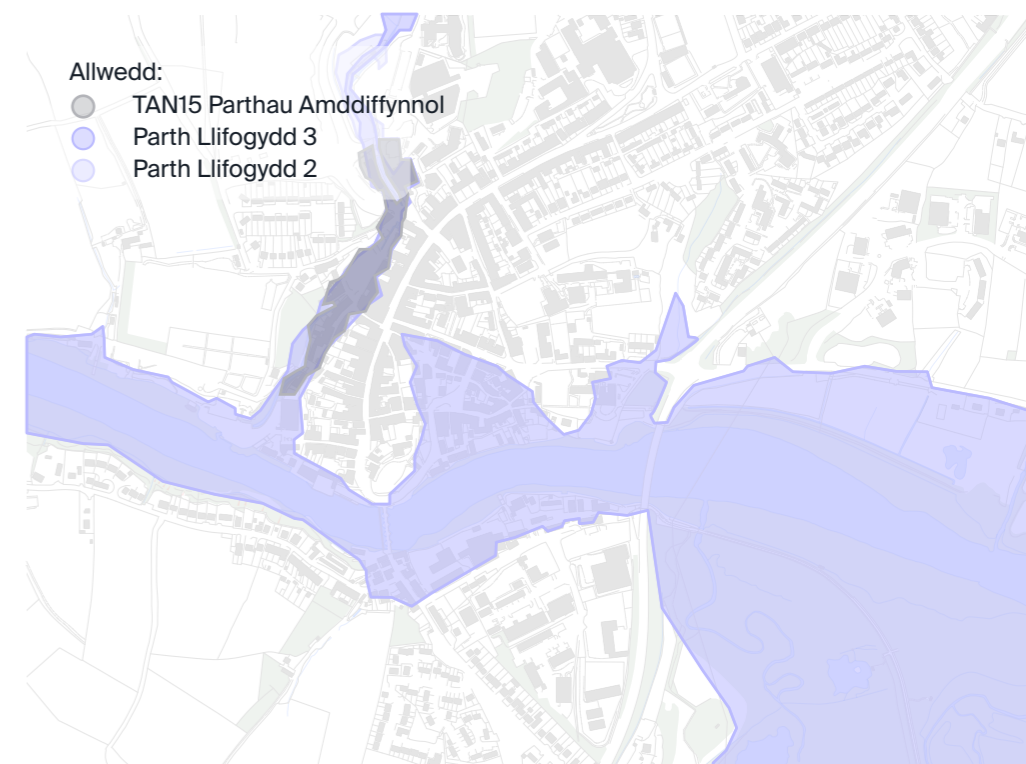
Gellid ystyried y prosiect hwn yn elfen o ddyraniad Cronfa Ffyniant Gyffredin y DU yng Ngheredigion, a hynny'n rhan o flaenoriaethau buddsoddi Cymuned a Lle neu Cymorth Busnes Lleol.

5.2.8 Cynaliadwyedd a chydnerthedd

Mae gan y prosiect trawsnewidiol hwn y potensial i'w gynnal ei hun yn yr hirdymor, ac mae'n rhoi cyfle i gefnogi'r economi leol a'r gymuned ehangach trwy ganolbwyntio ar drafndiaeth gynaliadwy, llesiant a'r amgylchedd.



Cyrchfannau teithio llesol



Perygl llifogydd



Rhychwant cynllun rheoli perygl llifogydd CNC

Strategaeth Adfywio 5. Prosiectau Allweddol



Ai-ddatblygu'r lan ddeheuol

Mae'r weledigaeth yn dangos llwybrau seilwaith gwyrdd ar hyd Afon Teifi a mynediad o'r lan ddeheuol i'r dref.

Aberteifi

Man lle mae syniadau'n ffynnu.



Strategaeth Adfywio

5. Prosiectau Allweddol

5.3 Prosiect allweddol: Y Strand



- Busnes
- Cymuned
- Yr Amgylchedd
- Tirwedd
- Creu Lleoedd

5.3.1 Gweledigaeth

Gwella cysylltiadau, galluogi gweithgarwch economaidd a chryfhau hunaniaeth y dref trwy sefydlu cyswllt cymunedol gweithredol.

5.3.2 Disgrifiad

Mae CNC wedi cynnig cyfres o opsiynau ar gyfer rheoli'r afon, sy'n cynnwys codi wal i amddiffyn rhag llifogydd:

- tua 5 m allan yn Afon Teifi;
- yn gyfochrog â glan bresennol yr afon, neu;
- i'r mwendir o lan yr afon, lle saif busnesau ac eiddo ar hyn o bryd.

Byddai'r prosiect yn defnyddio'r cyfle hwn i ddatblygu cyfres o lwybrau pren a mannau dinesig at ddefnydd masnachol tymhorol, yn unol â chynigion CNC. Gallai hyn gynnwys cyfres o fannau lansio cychod ar gyfer ceufadau a chanws, a gweithgareddau a gwasanaethau llogi afonol eraill.

Byddai'r gwelliannau cynyddol hyn i'r seilwaith, yn enwedig o ran symudiadau beicwyr a cherddwyr, yn helpu i sefydlu pocedi o fannau dinesig o amgylch yr afon. Byddai hyn yn helpu i alluogi gweithgarwch economaidd ac yn gwella cymeriad y dref.

Mae Afon Teifi wedi'i dynodi'n Ardal Cadwraeth Arbennig (ACA) ac yn Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA), sy'n gyfyngiad ac yn gyfle, fel ei gilydd, ac yn golygu bod angen rhoi ystyriaeth gynnar i hyn er mwyn galluogi'r prosiectau arfaethedig a amlinellir. Gan fod tref Aberteifi wedi'i lleoli yn nalgylch Afon Teifi, mae cydymffurfedd o ran ffosfadau yn broblem. Ar yr amod nad yw'r gwaith yn cael effaith sylweddol ar nodweddion penodol, mae gan statws ACA y potensial i ddenu cyllid.

5.3.3 Llinell Amser

Byddai datblygu'r Strand, yn unol â chynigion CNC, yn mynd rhagddo dros nifer o flynyddoedd, gan gyfrannu at y weledigaeth ehangach ar gyfer gwelliannau hamdden, adloniant a diwylliannol ar hyd a lled Aberteifi.

5.3.4 Ymgysylltu

Dylid dwyn ynghyd nifer o randdeiliaid a busnesau allweddol o amgylch yr afon, gan gynnwys y clybiau cychod, canwïo a physgota lleol, iddynt feddwl am y modd y gallai cyfres o brosiectau cyfalaf cynyddrannol gyd-fynd i gyflawni gweledigaeth ehangach.

5.3.5 Partneriaid

Mae i'r prosiect y potensial i gysylltu â grwpiau diddordeb lleol, fel yr amlinellir uchod, ynghyd â sefydliadau cenedlaethol. Trwy sefydlu grŵp llywio targededig, gellid cysoni'r gwaith datblygu ag opsiynau arfaethedig CNC ar gyfer rheoli afonydd ac amddiffynfeydd rhag llifogydd.

5.3.6 Asesiad economaidd a chymdeithasol

O ran ei effaith economaidd, mae prosiect y Strand wedi cael ei sgorio fel a ganlyn:

Y Strand	Gwerth EE
Creu swyddi	2
Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr	3
Cynnydd yn yr amser aros	3
Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr o'r tu allan i'r ardal leol	3
Cynyddu gwerth y tir	3
	14
Cyfanswm	

Mae i brosiect y Strand botensial da mewn perthynas â'r gwell gofod hwn ar lan y dŵr i ddarparu cyfleoedd i fusnesau newydd. Byddai cyflwyno'r mannau gweithgareddau awyr agored yn cael effaith gadarnhaol ar amseroedd aros, a gallai ychwanegu'n sylweddol at arlwy cyffredinol y dref, gan ddenu mwy o ymwelwyr o'r tu allan i'r ardal.



1



2

Lluniau o'r safle

1. Y lan ogleddol
2. Y Strand

Strategaeth Adfywio

5. Prosiectau Allweddol

Mae'r gwaith yn debygol o gyflawni'r canlyniadau Gwerth Cymdeithasol canlynol:

- Mwy o bobl mewn cyflogaeth
- Mwy o gyfleoedd i fusnesau lleol ac MMBChau (Mentrau Micro, Bach a Chanolig)
- Mwy o gyfleoedd ar gyfer y Trydydd Sector a Sefydliadau Cymdeithas Sifil (Mentrau Gwirfoddol, Cymunedol a Chymdeithasol)
- Cymuned iachach yn cael ei chreu
- Mannau gwyrdd a bioamrywiaeth yn cael eu hamddiffyn a'u gwella

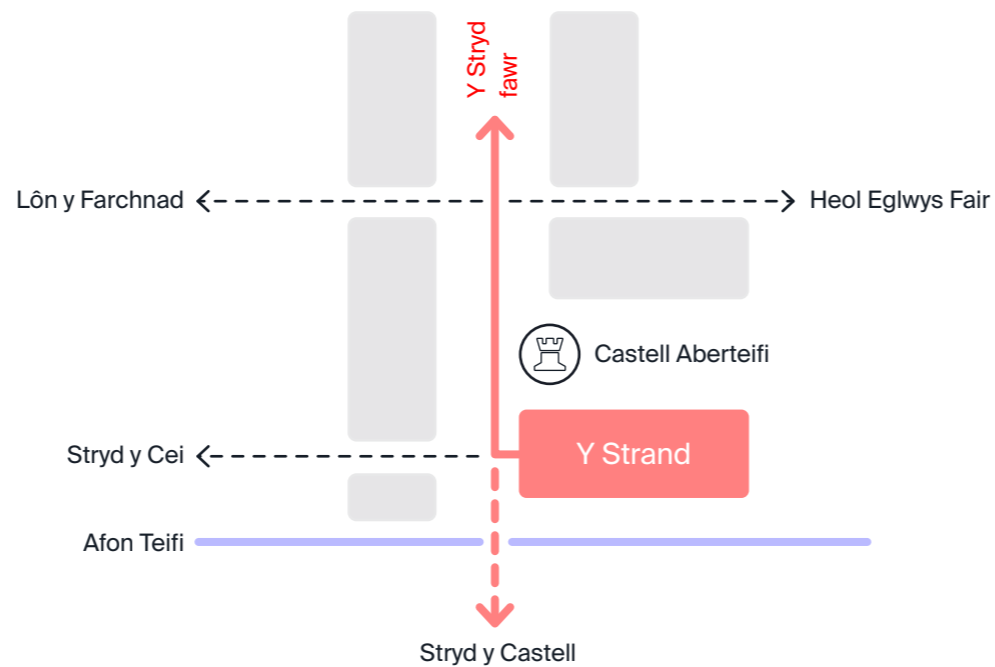
5.3.7 Cyllid a buddsoddiad

O ystyried y ffocws ar yr afon a'r ddarpariaeth o ran llwybrau newydd a seilwaith teithio llesol, mae yna bosibilrwydd y bydd y prosiect hwn yn apelio at Cyfoeth Naturiol Cymru, at grantiau Rheoli Perygl Llifogydd ac Arfordiroedd Llywodraeth Cymru ac at Gronfa Teithio Llesol Llywodraeth Cymru.

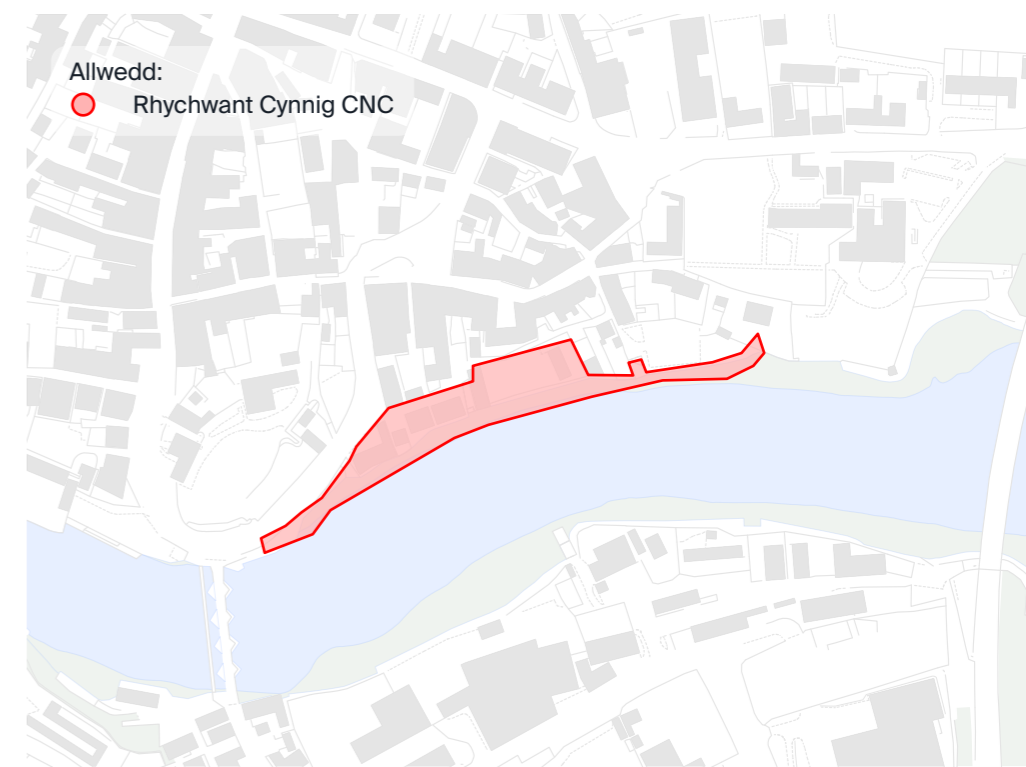
Gyda datblygiad atyniadau newydd o amgylch yr afon a chyflwyno gweithgareddau dŵr, gallai ffynonellau cyllid posibl hefyd gynnwys Llywodraeth Cymru/ Croeso Cymru: Cronfa Buddsoddi mewn Twristiaeth Cymru

5.3.8 Cynaliadwyedd a chydnerthedd

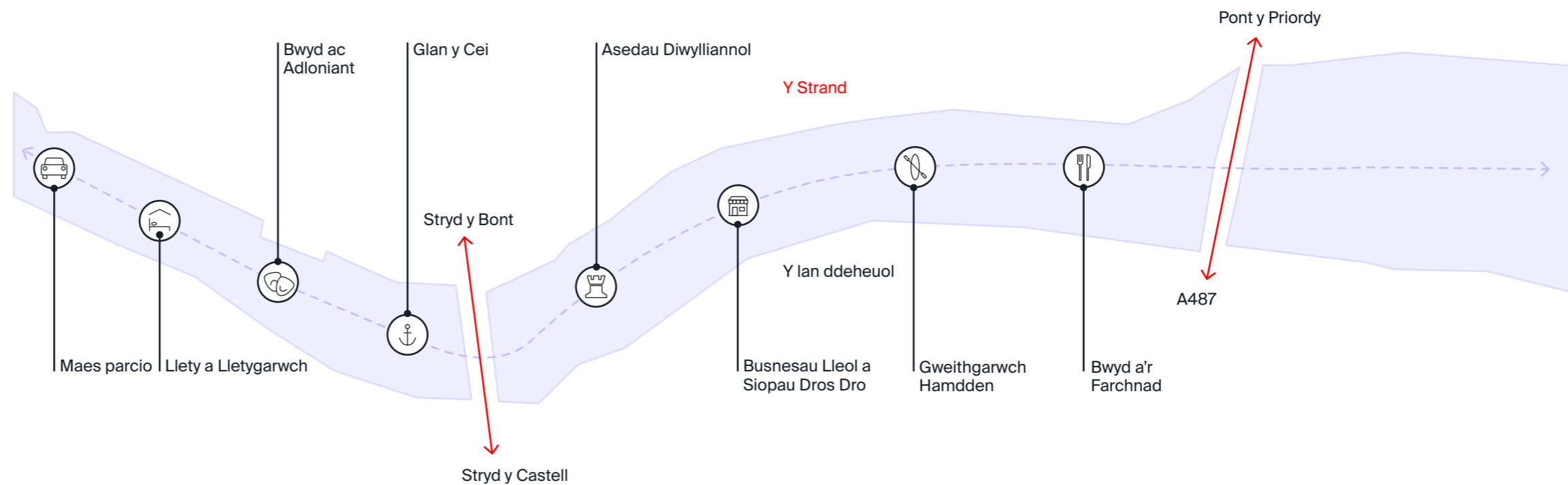
Trwy wella'r arlwy cymunedol presennol yn y Strand, a datblygu'r safle ehangach yn y dyfodol, mae gan y prosiect y potensial i adeiladu momentwm i gyflawni'r weledigaeth ehangach trwy gyfrwng cyfres o brosiectau cyfalaf llai.



Cysylltiad â'r Stryd Fawr



Rychwant cynllun rheoli perygl llifogydd CNC



Gweithgarwch ar lan yr afon

Strategaeth Adfywio 5. Prosiectau Allweddol



Gwelliannau i'r Strand

Cyrchfan yn Aberteifi â mynediad ar hyd yr afon ac ati trwy gyfres o lwybrau pren, manau dinesig, a manau lansio cychod.

Strategaeth Adfywio

5. Prosiectau Allweddol

5.4 Prosiect allweddol: Y Stryd Fawr a'r sgwâr dinesig



- Cymuned
- Y Stryd Fawr
- Twristiaeth

5.4.1 Gweledigaeth

Datblygu cyfres o fannau dinesig ar hyd y Stryd Fawr i ddarparu amwynder awyr agored ar gyfer digwyddiadau a gwyliau.

5.4.2 Disgrifiad

Mae hen safle Woolworths yn darparu cyfle ar gyfer sgwâr dinesig yng nghanol y dref. Byddai man cyhoeddus wedi'i leoli'n ganolog yn ffurfio rhan o gyfres o brosiectau i fyny'r Stryd Fawr a rhan o ruban o weithgarwch o'r lan ddeheuol i Heol y Gogledd. Byddai hyn yn helpu i sefydlu'r Stryd Fawr yn gyrchfan. Mae'n lleoliad addas ar gyfer digwyddiadau a rhaglenni awyr agored, ac yn gysylltiedig â Chei'r Tywysog Charles ac asedau eraill. Byddai hyn yn adeiladu ar lwyddiant y gwyliau a sefydlwyd yn ddiweddar ledled y dref, ac sy'n agor a chloi'r tymor prysur ar hyn o bryd. Yn rhan o'r aildatblygu hwn, dylid adolygu'r cyfleusterau cyhoeddus lleol i sicrhau bod yna ddarpariaeth ddigonol.

Byddai gwelliannau i'r Stryd Fawr, a fyddai'n cynnwys darparu seddau awyr agored a bwyd tymhorol al fresco, yn sefydlu cysylltiadau â bwytai, caffis a phreswylwyr cyfagos ym Marchnad Neuadd y Dref ar ei newydd wedd.

Gyda llesiant y cyhoedd mewn golwg, gellid ymchwilio ymhellach i roi blaenoriaeth i gerddwyr neu i un arwyneb ar hyd y Stryd Fawr. Byddai hyn yn cynnwys cyfnod o brofi ac ymgynghori i sicrhau bod dyluniad addas yn cael ei ddatblygu ar y cyd â busnesau a phreswylwyr ar gyfer y parth cyhoeddus, a bod cysylltiadau â phrosiectau creu lleoedd eraill yn cael eu hamlinellu.

5.4.3 Llinell Amser

Mae'r cynnig hwn yn cynnwys nifer o newidiadau cynyddrannol, rai ohonynt y mae'n bosibl eu gweithredu yn y cyfamser. Yn y tymor canolig, gellir gwella arlwy'r gofod dinesig ar hyd y Stryd Fawr trwy gyfrwng y gwelliannau a'r datblygiadau a amlinellir,

gan weithio gyda busnesau a thirfeddianwyr lleol. Mae hyn yn rhoi cyfle i gynnal digwyddiadau tymhorol mewn lleoliad cyhoeddus awyr agored.

5.4.4 Ymgysylltu

Gan adeiladu ar gryfderau cyfredol y gymuned, dylid dod â nifer o randdeiliaid allweddol o amgylch y Stryd Fawr, gan gynnwys busnesau lleol, gwneuthurwyr, a chynhyrchwyr, at ei gilydd i ddatblygu rhaglen o ddigwyddiadau a gweithgareddau sy'n hyrwyddo gweithgarwch ar y Stryd Fawr.

5.4.5 Partneriaid

Yn debyg i brosiect y lan ddeheuol, dylid cynnal deialog gynhwysol ac agored rhwng rhanddeiliaid lleol a'r awdurdod lleol i sefydlu gwelliannau a datblygiadau arfaethedig sy'n cyfrannu at lesiant cymdeithasol, economaidd a diwylliannol cymunedol.

5.4.6 Asesiad economaidd a chymdeithasol

Mewn perthynas ag effaith economaidd, mae prosiect y Stryd Fawr a'r sgwâr dinesig wedi cael ei sgorio fel a ganlyn:

Y Stryd Fawr a'r sgwâr dinesig	Gwerth EE
Creu swyddi	3
Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr	3
Cynnydd yn yr amser aros	3
Cynnydd yn nifer yr ymwelwyr o'r tu allan i'r ardal leol	3
Cynyddu gwerth y tir	3
Cyfanswm	15

Mae yna botensial i'r datblygiadau hyn gefnogi a chynyddu capasiti yn y tymor prysur ac ysgogi cyflogaeth mewn gweithgarwch bwyd a diod. Gallai'r sgwâr cyhoeddus greu cyfleoedd ar gyfer digwyddiadau a manau cyfarfod i'r gymuned, yn ogystal ag i ymwelwyr.

Mae'r gwaith yn debygol o gyflawni'r canlyniadau Gwerth Cymdeithasol canlynol:

- Mwy o bobl mewn cyflogaeth
- Mwy o gyfleoedd i fusnesau lleol ac MMBChau (Mentrau Micro, Bach a Chanolig)



Lluniau o'r safle

1. Cyrraedd y Stryd Fawr o'r Strand
2. Llwybrau troed ac arnynt rwystrau amrywiol
3. Topograffi llywio'r strydoedd ochr

Strategaeth Adfywio

5. Prosiectau Allweddol

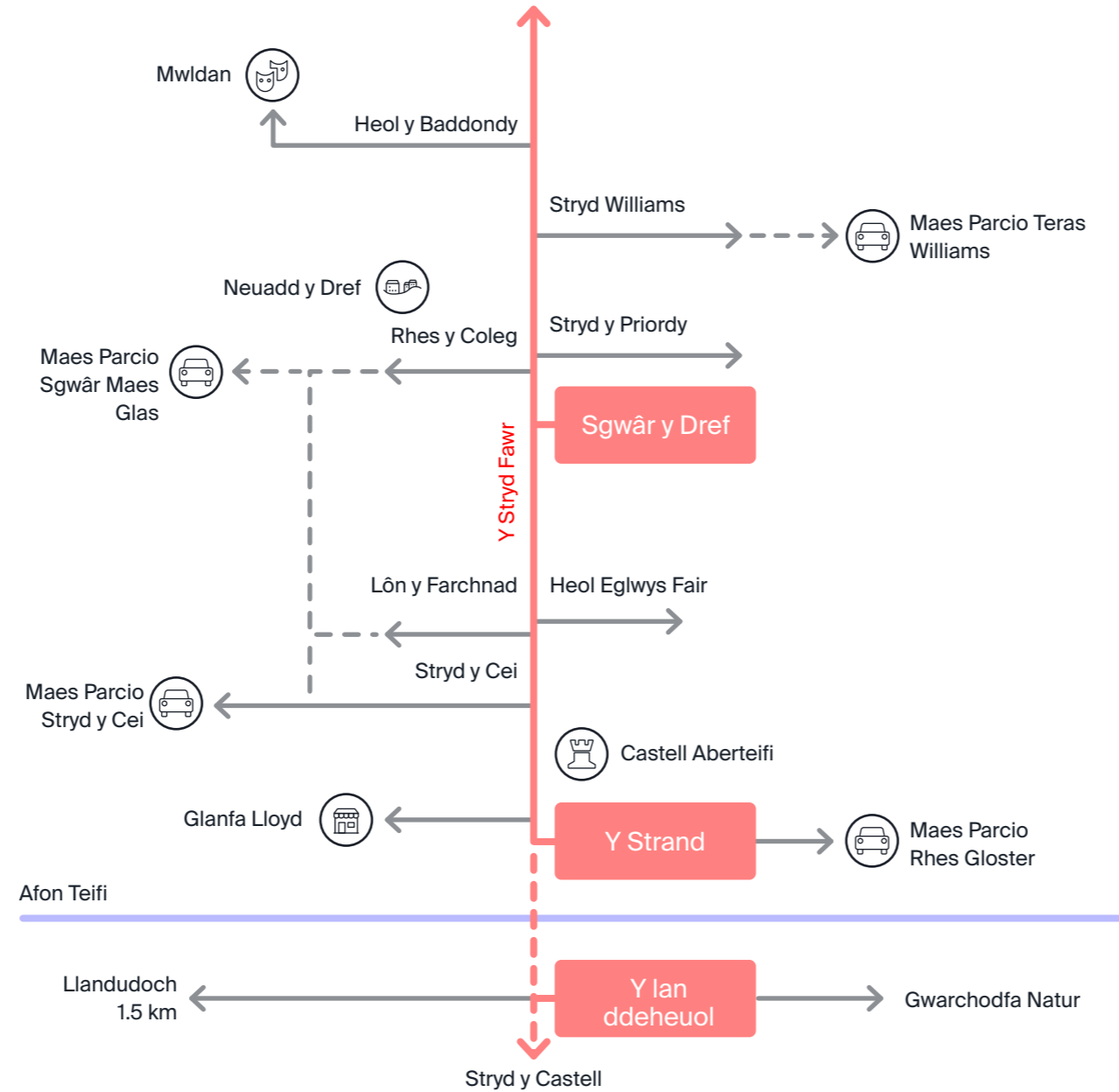
5.4.7 Cyllid a buddsoddiad

O ystyried mai datblygiad seilwaith sylfaenol yw hwn i raddau helaeth, bydd y gronfa o ddarpar arianwyr allanol yn gyfyngedig. Fodd bynnag, gallai'r gwelliannau i'r Stryd Fawr apelio at Grantiau Creu Lleoedd Trawsnewid Trefi Llywodraeth Cymru.

Gellid ystyried y prosiect yn elfen o ddyraniad Cronfa Ffyniant Gyffredin y DU yng Ngheredigion, a hynny'n rhan o flaenoriaethau buddsoddi Cymuned a Lle neu Cymorth Busnes Lleol.

5.4.8 Cynaliadwyedd a chydnerthedd

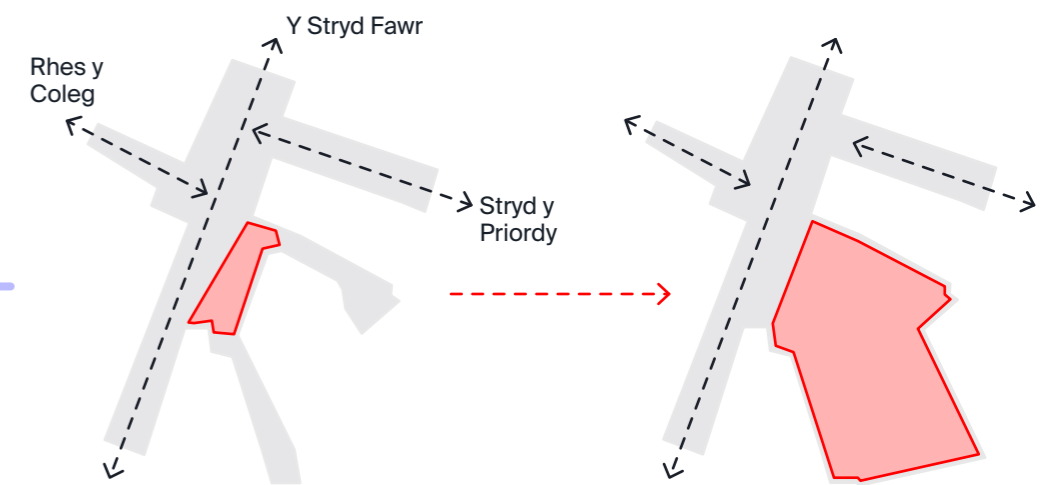
Gall y gwaith o sefydlu pocedi o ofodau dinesig ar hyd y Stryd Fawr gael ei ddefnyddio'n fecanwaith i gefnogi grwpiau cymunedol lleol ac entrepreneuriaid, a hynny trwy i amrywiaeth o syniadau ar lawr gwlad gael eu profi.



Cysylltiadau'r Stryd Fawr

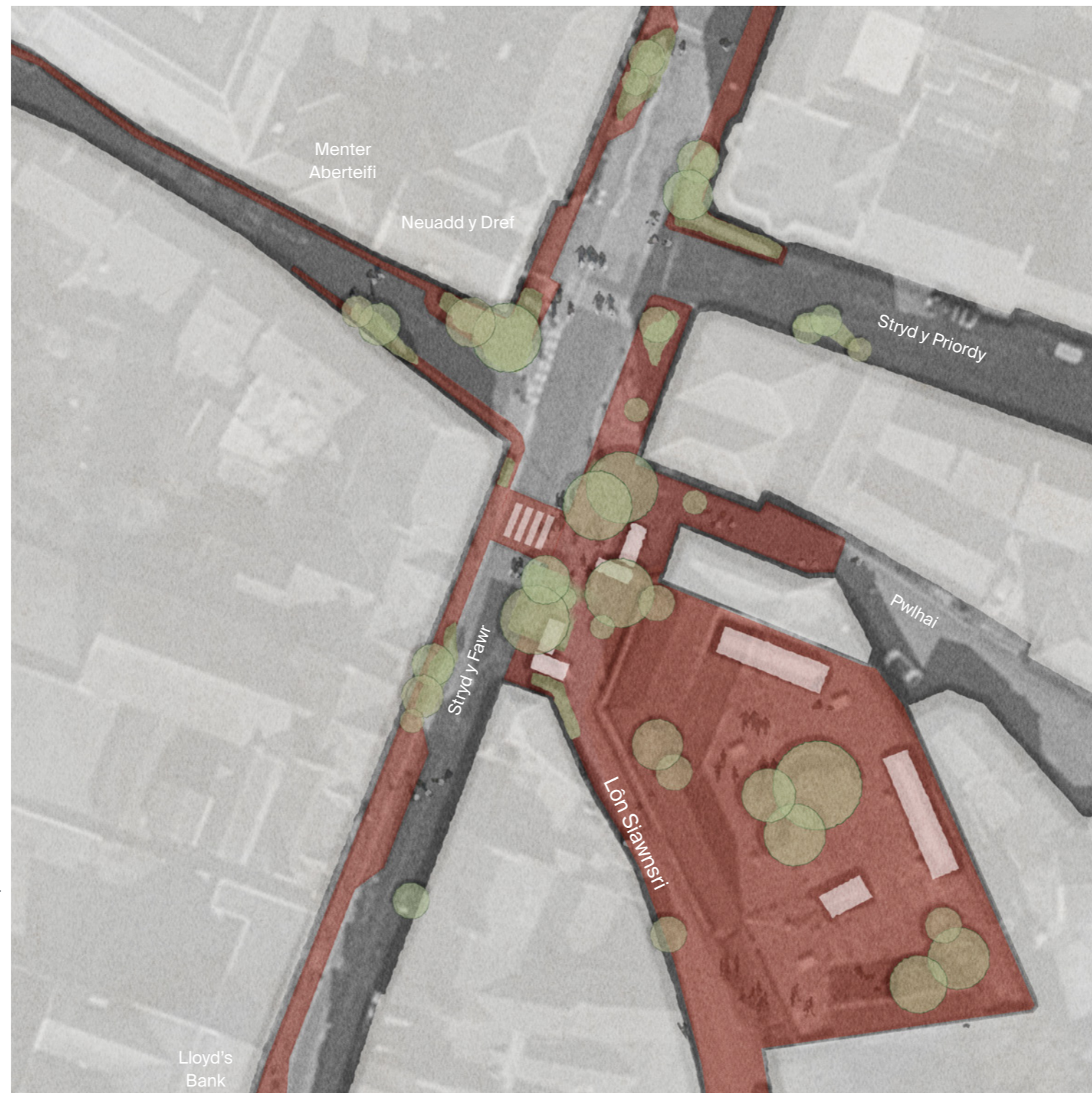


Defnydd o adeiladau'r Stryd Fawr



Parth cyhoeddus sgwâr y dref

Strategaeth Adfywio 5. Prosiectau Allweddol



Gwelliannau i'r Stryd Fawr a sefydlu sgwâr dinesig

Sefydlu sgwâr dinesig yn rhan o gyfres o gerrig sarn ar hyd y Stryd Fawr, gan ddarparu gofod ar gyfer digwyddiadau awyr agored.

Mae'r ddelwedd yn archwilio opsiynau ar gyfer rhoi blaenoriaeth i gerddwyr ar hyd y Stryd Fawr.



DRAGONS WINE BAR
BT Sport

LAST ENTRY TIME 130a.m.
18
QUIET ZONE

COLLEGE ROW

CASTAWAY

FISH & CHIPS BAR & CAFE



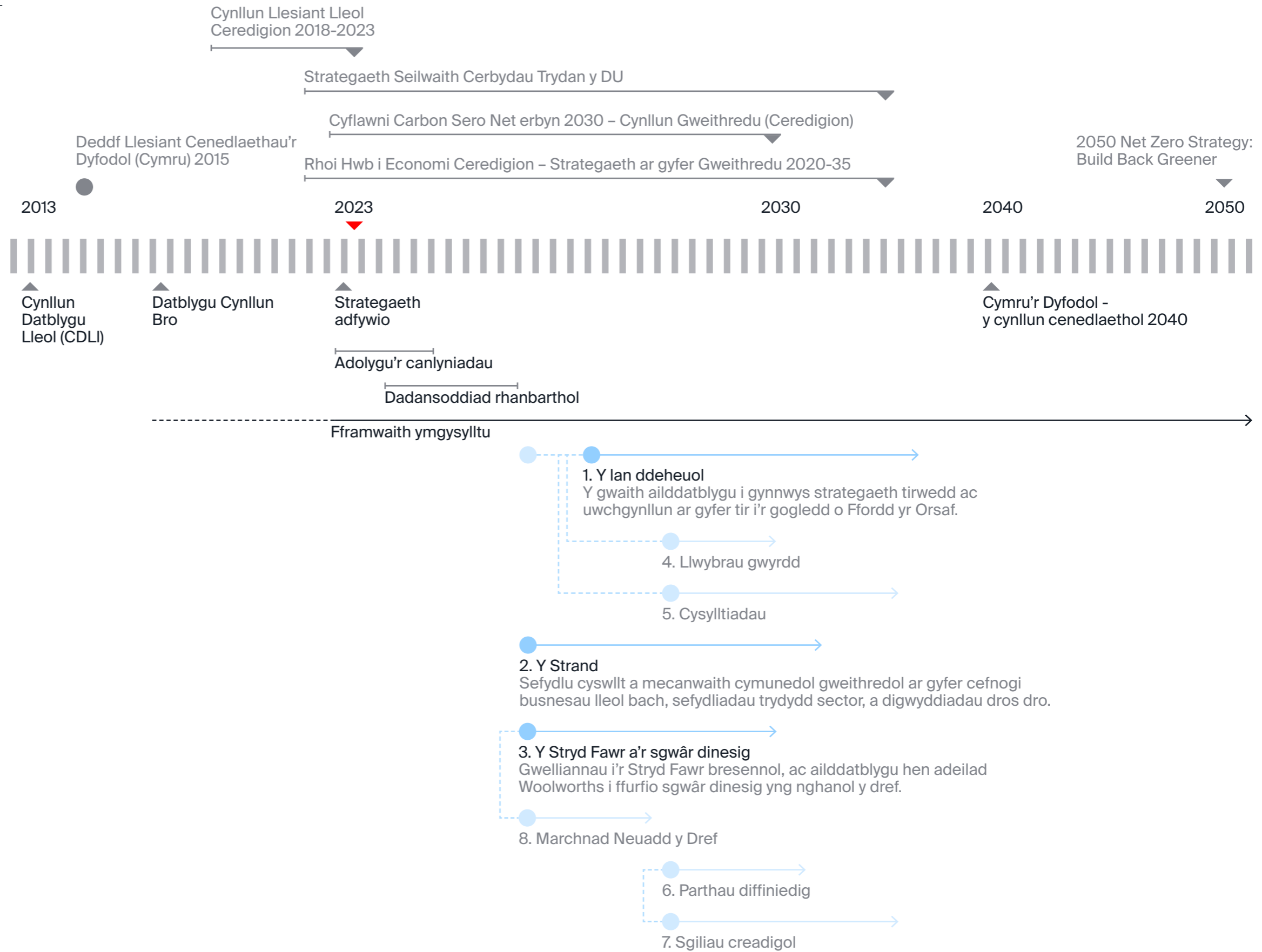
Strategaeth Adfywio

6. Canlyniadau

6.1 Llinell amser

Rydym yn cydnabod bod cyflawni gwaith sy'n cynnwys nifer o randdeiliaid, cymunedau ac ymgynghorwyr yn llyncu llawer o amser. Mae'r broses hirdymor yn gofyn am arweinyddiaeth a phroses lywodraethu i lywio pethau yn eu blaen, cynnal y momentwm a chydlynu datblygiad y prosiect. Mae ymyraethau targededig a phrosiectau ategol yn gofyn am amserlenni gwahanol.

Y strategaeth adfywio hon yw'r cam cyntaf ar daith lawer hirach, a ddylai barhau i gael ei llywio trwy broses ymgysylltu ystyrlon. Mae'r llinell amser yn darparu cyfleoedd i brofi syniadau ac addasu gofodau dros dro i hwyluso anghenion uniongyrchol, ac mae'n cynnig y potensial ar gyfer gwaith datblygu cynyddrannol neu benagored. Mae'n caniatáu i weledigaeth ddemocrataidd ddod i'r amlwg, gweledigaeth sydd naill ai dan arweiniad y cyngor neu dan arweiniad y gymuned, ac sy'n cael ei llywio trwy fewnbwn llwyddiannus ac uniongyrchol gan y defnyddwyr.



Strategaeth Adfywio

6. Canlyniadau

6.2 Argymhellion

6.2.1 Argymhellion allweddol

Blaenoriaethu a chyflwyno gam wrth gam

Mae'r strategaeth yn cynrychioli gweledigaeth hirdymor sy'n gyfanswm ei rhannau cynyddrannol. Bellach, mae'n ofynnol cyflwyno'r ymyriadau targededig a'r prosiectau awgrymedig yn ôl i randdeiliaid cymunedol fel y gellir mynd trwy'r broses o flaenoriaethu, dethol a chytuno ar set graidd o ymrwymadau hirdymor. Rydym yn awgrymu bod y strategaeth adfywio hon yn cael ei defnyddio fel pecyn cymorth i ddatglo'r potensial mewn syniadau penodol sy'n gyson â'r achos amlinellol strategol, y cyllid posibl sydd ar gael, yn ogystal â'r diddordeb a'r ymrwymiad i symud ymyriadau targededig yn eu blaen.

Dadansoddiad rhanbarthol

O wybod am natur gydgysylltiedig chwe phrif dref Ceredigion: Aberaeron, Aberystwyth, Aberteifi, Llanbedr Pont Steffan, Llandysul a Thregaron, argymhellir bod themâu cyffredin yn cael eu mapio ar draws bob un er mwyn datblygu strategaeth ar gyfer y rhanbarth. Ynghyd â threfi ac aneddiadau ar y ffin cyfagos, ni ddylai strategaethau adfywio ar gyfer prif drefi gael eu hystyried ar wahân; mae'n ofynnol eu cysylltu â'i gilydd i fod yn rhan o broses gynllunio ac ymarfer creu gweledigaeth ehangach. Mae gan hyn y potensial i fod yn gyson â mecanweithiau eraill ar gyfer twf rhynggranbarthol, megis Tyfu Canolbarth Cymru a mentrau eraill, sef mecanweithiau sy'n mynd i'r afael â gwendidau strwythurol sy'n llesteirio'r potensial ar gyfer preswylwyr a busnesau lleol.

Y Stryd Fawr

Mae canol trefi a'u stryd fawr wrth galon y gymuned, a heb i gymunedau berchnogi cynlluniau adfywio ar gyfer y stryd fawr, ni fyddant yn debygol o lwyddo. Mae awdurdodau lleol mewn sefyllfa dda i flaenoriaethu ac arwain yn achos cynlluniau ar gyfer y stryd fawr gan y gallant sicrhau bod cymunedau a busnesau yn cael eu cynnwys yn llawn. Rydym yn argymhell datblygu cynllun targededig ar gyfer y Stryd Fawr sy'n caniatáu i'r gymuned asesu ei stryd fawr gyfredol mewn modd gonest ac agored, trafod yr heriau cyfredol, a, lle bo hynny'n briodol, galluogi i waith ailddatblygu gael ei wneud ar gyfer defnyddiau amgen i helpu i greu lleoedd cynaliadwy.

Ymgysylltu ystyrion

Mae llunio strategaeth ynddi ei hun yn llyncu amser a, thrwy'r darn byr hwn o waith, mae set o gynigion gwybodus wedi cael eu trafod a'u datblygu, a hynny gyda mewnbwn targededig gan amrywiaeth o randdeiliaid. Rydym yn argymhell ymrwmo i strategaeth ymgysylltu hirdymor, a fyddai'n cael ei hystyried yn rhywbeth sy'n goroesi'r comisiwn cychwynnol hwn. Cyfeirier at y Fframwaith Ymgysylltu awgrymedig er mwyn bwrw ymlaen â phob un o'r ymyraethau targededig hyn.



Afon Mwldan

Cyfle i droi'r ardal hon yn wlyptir, a hynny gan ddefnyddio technegau lliniaru llifogydd.

Strategaeth Adfywio

6. Canlyniadau

6.2.2 Argymhellion ategol

Dichonoldeb y cynllun

Dylai'r gwaith o fwrw ymlaen â datblygiad y strategaeth adfywio hon yn y dyfodol gael ei wneud yn unol â Chynllun Gwaith RIBA, gyda cherrig milltir clir yn cael eu sefydlu trwy gydol cam dichonoldeb pob prosiect unigol. Dylai'r broses ddichonoldeb helpu i asesu hyfywedd a haenu gofynion manwl ym mriiff y prosiect cyn i'r broses gynllunio ddechrau.

Pobl ifanc

Mae tueddiadau ac ystadegau demograffig yn amlygu pwysigrwydd rhoi llais a chyfle i bobl ifanc ddylanwadu ar benderfyniadau sy'n effeithio ar eu hardal leol. Rydym yn argymhell mabwysiadu ffurfiau ar ymgysylltu sy'n galluogi pobl ifanc i fod yn hyderus ynghylch dylanwadu ar eu hamgylchedd lleol, a'i lunio, a hynny gan ddefnyddio'r sgiliau a'r wybodaeth am yr ardal y maent yn byw ynddi i lywio'r gwaith o gyflawni'r strategaeth adfywio hon trwy gydol y camau dilynol.

Gweithio mewn partneriaeth

Cydnabyddir bod cyfalaf cymdeithasol yn ofynnol i weithredu rhai o'r syniadau trawsffurfiol a gyflwynir yn y strategaeth hon. Lle bo modd, dylai prosiectau dynnu ar set o werthoedd ac adnoddau a rennir sydd ar gael i gymunedau, rhanddeiliaid allweddol, cyrff cyhoeddus a sefydliadau'r trydydd sector, ac a fyddai'n caniatáu iddynt gronni adnoddau a chydweithio mewn modd effeithlon ac effeithiol tuag at ddiben cyffredin. Mae yna gyfle i adeiladu ar berthnasoedd cyfredol â sefydliadau allweddol (prifysgolion, colegau, Llyfrgell Genedlaethol Cymru, canolfannau celfyddydau, ac ati) ac i sefydlu busnes sector preifat ledled y sir i gryfhau'r gwaith o gyflawni'r cynlluniau hyn.

Gwerth

Mae'n bosibl na fydd yr hyn y mae'r cyngor sir yn gosod gwerth arno yr un fath yn achos cymuned leol neu grŵp o breswylwyr lleol. Bydd adolygu gwerth cymdeithasol a gwerth economaidd pob prosiect wrth iddo ddatblygu yn gymorth i arfarnu pwysigrwydd ac arwyddocâd ymyraethau penodol i randdeiliaid gwahanol. Nid yw ymyraethau targededig wedi'u datblygu ddigon eto i ddefnyddio fframwaith TOMs Cenedlaethol Cymru i'w lawn botensial. Rydym yn argymhell, yn ddiweddarach yn y cam dichonoldeb, fod y gwerth procsi yn cael ei ddefnyddio i gyfrifo'r gwerth ariannol ychwanegol a grëwyd.

Trafnidiaeth

Mae cysylltedd yn hanfodol i dwf economaidd a thwf yn y dyfodol, ac mae llawer o'r ymyraethau a amlinellir yn dibynnu ar fuddsoddiad parhaus mewn gwasanaethau priffyrdd, trafndiaeth a'r amgylchedd. Mae gan Geredigion hefyd nifer o goridorau trafndiaeth strategol allweddol y mae pobl a chadwyni cyflenwi ledled Cymru yn dibynnu arnynt. Rydym yn argymhell bod y strategaeth adfywio hon yn cael ei hymgorffori yng nghynllun system drafndiaeth sirol hygyrch, gynaliadwy ac effeithlon tymor hwy a fydd yn cyd-fynd â Llwybr Newydd: strategaeth drafndiaeth Cymru 2021.

Ynni

Mae asedau amgylcheddol y rhanbarth ac arbenigedd mewn technolegau carbon isel yn gryfderau allweddol, ac mae Canolbarth Cymru mewn lle da i gynhyrchu ffurfiau gwyrdd ac adnewyddadwy ar ynni. I ddatblygu'r cyfleoedd busnes cywir, mae'n ofynnol cydnabod buddsoddiadau yn y seilwaith dŵr, ynni a gwastraff a chynllunio'n ofalus ar eu cyfer. Dylid sefydlu canlyniadau cynaliadwyedd clir, cyflawnadwy ac uchelgeisiol, a'u cynnwys yn rhan o bob prosiect yn y strategaeth hon a roddir ar waith. Wrth i gynlluniau gael eu datblygu, dylid defnyddio defnydd ynni a modelau eraill i brofi a mireinio'r cysyniad, y strategaeth gynaliadwyedd a'r broses o gyflawni'r canlyniadau cynaliadwyedd.

Yr Amgylchedd

Mae tirwedd unigryw'r sir a'i chyfoeth o asedau naturiol eithriadol yn greiddiol i'r strategaeth adfywio hon. Cydnabyddir bod y sir yn gweld mwy o lifogydd a digwyddiadau tywydd pwerus; felly, lle bynnag y bo modd, dylai ymyraethau gefnogi gwelliannau amgylcheddol ehangach a chynlluniau CNC i ddiogelu eiddo sydd mewn perygl o lifogydd ac erydu arfordirol.

Ffosffadau

Mae Afon Teifi yn llifo trwy ardaloedd helaeth o Geredigion. Mae dalgylch yr afon yn gorchuddio 44.6% o dirwedd Ceredigion ac yn cynnwys Tregaron, Llanbedr Pont Steffan a Llandysul. Bydd canllawiau newydd ar effeithiau niweidiol ffosffadau ar ecosystemau a rhywogaethau dŵr yn cael effaith sylweddol ar y cymunedau lleol hyn a'r modd y bydd yr ymyraethau targededig a amlinellir yn datblygu. Argymhellir bod y strategaeth adfywio hon yn cael ei hadolygu a'i datblygu yn dilyn cyhoeddi'r CDLI nesaf (y cyfnod 2018-33), sydd wedi cael ei oedi ar hyn o bryd.

Sgiliau

Mae'r strategaeth adfywio hon yn darparu cyfleoedd i gefnogi menter, busnes a dysgu ar lefel leol a rhanbarthol. Yr uchelgais yw creu lleoedd ac iddynt gyfleoedd cyflogaeth uchel eu gwerth sy'n cefnogi mentrau lleol lle bynnag y bo modd. Wrth i bobl aros mewn gwaith am gyfnod hwy, bydd amrywiaeth o gyfleoedd yn ofynnol i sicrhau bod unigolion yn parhau i fod yn gyflogadwy, yn dra chymwys ac yn fedrus. Rydym yn argymhell bod y strategaethau adfywio ar gyfer chwe phrif dref Ceredigion: Aberaeron, Aberystwyth, Aberteifi, Llanbedr Pont Steffan, Llandysul a Thregaron, i gyd yn cael eu hadolygu ar y cyd â phartneriaid addysg a busnes strategol i ymgorffori a mynd i'r afael ag unrhyw fylchau sgiliau yn eu darpariaeth yn y byrdymor, y tymor canolig a'r hirdymor.

Perchnogaeth

Heb i bobl berchnogi cynlluniau adfywio, nid fyddant yn llwyddo, nac yn cael eu hintegreiddio i'r gymuned. Yr awdurdod lleol sydd yn y lle gorau i gefnogi'r ddarpariaeth, lle bo modd, pa un a yw'r ddarpariaeth honno, yn dibynnu ar y blaenoriaethau, dan arweiniad y cyngor neu'r gymuned. Bydd cydlynu cyfres o ymyraethau targededig gam wrth gam, fel yr amlinellir yn y strategaeth hon, yn gofyn am geidwad neu swyddog datblygu lleol dynodedig i hyrwyddo a rheoli'r prosiect ym mhob achos. Dylai'r rôl fod yn un dref-benodol gan y bydd yn dibynnu ar wybodaeth leol, ymgysylltiad parhaus â'r gymuned, ac ymrwymiad hirdymor i fynd i'r afael â materion penodol trwy gydweithio â phartneriaid a rhanddeiliaid allweddol.

Mabwysiadu ffurfiau ar ymgysylltu sy'n galluogi pobl ifanc i fod yn hyderus ynghylch dylanwadu ar eu hamgylchedd lleol.

Dylai prosiectau dynnu ar set o werthoedd ac adnoddau a rennir er mwyn caniatáu i randdeiliaid gydweithio mewn modd effeithlon yn unol â diben cyffredin.

Strategaeth Adfywio

6. Canlyniadau

6.3 Fframwaith Ymgysylltu

Yn dilyn nodi prosiectau allweddol, argymhellir y 'camau nesaf' canlynol. Bydd dychwelyd eto at y cylch ymgysylltu sy'n seiliedig ar asedau ac a sefydlwyd ar egwyddorion ymchwiliad gwerthfawrogol, yn helpu i nodi rhanddeiliaid allweddol a sefydlu grŵp llywio rhanddeiliaid. Mae'r camau nesaf hyn yn cynnwys: rhagweld dyfodol ar gyfer pob prosiect allweddol ar y cyd â grŵp llywio'r rhanddeiliaid a'r gymuned; cynllunio camau byrdymor a hirdymor gwirioneddol, a; gweithredu ar unwaith er mwyn dechrau ar ddatblygiad tymor hwy.

Cam 1: Darganfod

Nodi rhanddeiliaid allweddol y gwyddys eisoes fod ganddynt ddiddordeb ym mhob prosiect allweddol, a bwrw'r rhwyd yn ehangach trwy wahodd rhanddeiliaid eraill y gall eu hadnoddau, eu sgiliau a'u diddordebau gefnogi'r prosiectau. Cysylltu'n uniongyrchol â rhanddeiliaid a hysbysebu'n gyhoeddus, a hynny gyda'r nod o ddechrau grŵp(iau) llywio sy'n cynnwys unigolion a sefydliadau y gall eu diddordebau, eu hadnoddau a'u sgiliau amrywiol gefnogi'r camau nesaf.

Cam 2: Breuddwydio

Cynnal gweithdy ar gyfer y grŵp llywio i rannu diddordebau, sgiliau ac adnoddau amrywiol y rhanddeiliaid ac i ddychmygu amrywiol bosibiliadau ar gyfer dyfodol pob prosiect allweddol, gan gynnwys camau gweithredu 'hawdd' ac 'ar unwaith' (blwyddyn), ac uchelgeisiau 'anoddach' a' hirdymor' (10 a 100 mlynedd).

Cam 3: Cynllunio

Cefnogi'r grŵp llywio i gynllunio ar gyfer digwyddiad(au) cyhoeddus yn 2023 er mwyn ysgogi'r safle ar unwaith, a hynny gyda'r nod o amlygu potensial y safle, cyflwyno syniadau cychwynnol i gynulleidfa gyhoeddus ehangach, a gwahodd rhagor o syniadau a chyfranogiad yn y camau nesaf.

Cam 4: Cyflawni

Cyflawni'r gwaith o ysgogi'r safle(oedd) er mwyn ymgysylltu â'r cyhoedd a chael adborth, gan ddefnyddio'r digwyddiad i gasglu tystiolaeth o ddiddordeb, angen, a hyfywedd ar gyfer cyfleoedd ariannu yn y dyfodol. Yn dilyn y digwyddiad, dechrau llunio cyfansoddiad ffurfiol ar gyfer grŵp rhanddeiliaid sy'n ymrwymedig i ddatblygu'r prosiect(au) yn y tymor hwy. Gallai hyn gynnwys ymyraethau lled-barhaol byrdymor (1-3 blynedd) a fydd yn parhau i brofi a chynnull tystiolaeth ar gyfer cynigion datblygu graddfa fwy a thymor hwy.



Gweithdy ymgysylltu

Gweithdy ymgysylltu â rhanddeiliaid lleol, Tachwedd 2022.



Strategaeth Adfywio

Strategaeth Adfywio Aberteifi, 2023

Y Tîm Ymgynghorol

Arweinydd Tîm y Penseiri a Dylunio: Rural Office
Cyllid a Buddsoddiad: The Funding Centre
Ymgynghoriaeth Costau: Currie & Brown

Mae'r tîm ymgynghorol wedi cael cymorth gan staff ledled Cyngor Sir Ceredigion, yn ogystal â chan amrywiaeth o arbenigwyr allanol ac adolygwyr cymheiriad, sydd oll wedi ymgysylltu â'r gwaith o ddatblygu a darparu'r cynllun hwn.

Paratowyd y ddogfen strategaeth adfywio gan:

Rural Office
Yr Egin
Ffordd y Coleg
Caerfyrddin
SA31 3EQ

www.rural-office.co.uk

© Rural Office 2023

Mynnir hawl Rural Office for Architecture Ltd i gael ei nodi yn awdur y gwaith hwn yn unol â Deddf Hawlfraint, Dyluniadau a Phatentau 1988.

Credydau'r Ffotograffau (Cedwir Pob Hawl):

Mohamed Hassan
mohamedhassanphotography.com

Janet Baxter
janetbaxterphotography.co.uk

Delwedd y clawr: Aberteifi, Mohammed Hassan